



Manuale d'uso - Edizione Web Remote -

ATUC-50

Sistema digitale per conferenza cablato

Microfono a collo d'oca con anello LED
ATUC-M43H/58H/M32L

Unità di discussione (DU - Discussion Unit)
ATUC-50DU/ATUC-50DUa

Unità di interpretazione (INT - Interpretation Unit)
ATUC-50INT

Unità di controllo (CU - Control Unit)
ATUC-50CU

Unità di integrazione (IU - Integration Unit)
ATUC-50IU

Link Extender
ATLK-EXT165

Unità di votazione
ATUC-VU

ATUC-IR

Sistema Infrarossi per conferenze ibrido

Microfono a collo d'oca con anello LED
ATUC-M43H/58H/M32L

Unità di discussione IR (DU - Discussion Unit)
ATUC-IRDU

Unità di controllo ibrida (IRCU - Hybrid Control Unit)
ATUC-IRCU

Unità di controllo ibrida (abilitata Dante)
ATUC-IRCUDAN

Unità trasmettitore IR (IRA - IR Transmitter Unit)
ATUC-IRA

Distributore IR (IRD - IR Distributor)
ATUC-IRD

Caricatore
ATCS-B60

audio-technica

Introduzione	3
Informazioni sul presente manuale.....	3
Informazioni contenute nel presente manuale	3
Informazioni sulla configurazione del presente manuale	3
Informazioni su marchi registrati e copyright.....	3
Preparazione all'utilizzo di Web Remote	4
Che cos'è Web Remote?.....	4
Configurazione di "Locate"	4
Configurazione e utilizzo delle conferenze mediante la funzione di controllo	
Web Remote	5
Informazioni su Web Remote.....	5
Struttura complessiva di Web Remote.....	5
Avvio di Web Remote e preparazione per le operazioni.....	6
Avvio e accesso a Web Remote.....	6
Informazioni sulla schermata Home di Web Remote	6
Configurazione delle impostazioni di sistema dettagliate ([Settings & Maintenance]).....	7
Come utilizzare il menu [Settings & Maintenance]	7
Voce di menu ① ([System Settings])	8
Voce di menu ② ([Install Settings]).....	16
Accesso alle proprie preimpostazioni ([Presets])	30
Gestione del registro ([Logging])	30
Visualizzazione delle informazioni sul sistema ([System Info])	30
Setup di una conferenza ([Setup Conference])	31
1 Richiamo del preset ([Recall Preset]).....	31
2 Modifica delle impostazioni di conferenza ([Conference Settings]).....	31
3 Regolazione delle impostazioni DU/IU ([DU/IU Settings], [DU/IU Detail Settings]).....	32
Utilizzo e controllo delle conferenze ([Start Conference])	33
1 Utilizzo delle conferenze ([Conference Manager]).....	33
2 Configurazione delle impostazioni avanzate relative all'audio ed esecuzione di operazioni audio ([Audio Control])	34
3 Configurazione delle impostazioni della conferenza ([Conference Settings])	34
Informazioni	35
Risoluzione dei problemi.....	35
Messaggi di errore	36

Introduzione

Informazioni sul presente manuale

Informazioni contenute nel presente manuale

Le immagini e le schermate mostrate nel presente manuale possono variare rispetto al prodotto effettivo.

Informazioni sulla configurazione del presente manuale

Il manuale d'uso "Edizione web Remote" spiega come usare la funzione Web Remote. Vedere "Edizione unità principale" per le informazioni sul sistema digitale per conferenza cablato ATUC-50 e i prodotti ATUC-IR del sistema a infrarossi ibrido.

Nomi degli apparecchi

I nomi degli apparecchi sono abbreviati nel modo seguente.

- 50CU: "Unità di controllo" ATUC-50CU
- 50DU: "Unità di discussione" ATUC-50DU/ATUC-50DUa*
- 50INT: "Unità di interpretazione" ATUC-50INT
- ATUC-M: "Microfono a collo d'oca con anello LED" ATUC-M43H/ATUC-MS8H/ATUC-M32L
- 50IU: "Unità di integrazione" ATUC-50IU
- EXT: "Link Extender" ATLC-EXT165
- VU: "Unità di votazione" ATUC-VU
- IRCU: "Unità di controllo ibrida" ATUC-IRCU
- IRCUDAN: "Unità di controllo ibrida (abilitata Dante)" ATUC-IRCUDAN
- IRDU: "Unità di discussione IR" ATUC-IRDU
- IRA: "Unità trasmettitore IR" ATUC-IRA
- IRD: "Distributore IR" ATUC-IRD
- B60: "Caricatore" ATCS-B60

* ATUC-50DUa e un'unità di discussione compatibile con ATUC-VU (unità di votazione).

Alcuni nomi sono abbreviati nel modo seguente.

CU: se indicano ATUC-50CU, ATUC-IRCU, e ATUC-IRCUDAN collettivamente

DU: se indicano sia ATUC-50DU/ATUC-50DUa che ATUC-IRDU

Simboli

› Indica la pagina o le pagine in cui è possibile reperire informazioni più dettagliate o correlate.

NOTA Indica un rischio che potrebbe risultare nel malfunzionamento o nel danneggiamento dell'apparecchio.

 Indica informazioni supplementari, nonché consigli e suggerimenti per le operazioni.

[] Indica le voci di menu nella schermata Web Remote.

Operazioni su dispositivi mobili

Le operazioni nel presente manuale presumono che l'utente stia utilizzando un computer come apparecchio di controllo. In alternativa, è possibile utilizzare un dispositivo mobile, quale un tablet. Anziché fare clic o doppio clic, utilizzare l'applicazione toccando lo schermo.

Informazioni su marchi registrati e copyright

- Apple, il logo Apple iPad e Mac OS sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altre nazioni. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.
- Google Play e il logo Google Play sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Altri nomi di prodotti, nomi di servizi, loghi e/o nomi di aziende utilizzati nel presente manuale sono proprietà coperte da marchi e copyright dei rispettivi proprietari e/o concessionari di licenza.

Nel presente manuale, i simboli TM o ® potrebbero non venire specificati.

Preparazione all'utilizzo di Web Remote

Che cos'è Web Remote?

Web Remote è un'applicazione web per controllare il presente sistema. L'utilizzo di Web Remote consente di eseguire a distanza le operazioni seguenti da un computer o da un dispositivo mobile (d'ora in avanti apparecchio di controllo):

- Preparazione per le conferenze
- Utilizzo e controllo delle conferenze
- Configurazione delle impostazioni dettagliate

Dopo aver collegato la CU all'apparecchio di controllo, scaricare "Locate". L'utilizzo di "Locate" consente di semplificare l'accesso a Web Remote (▶ pagina 6) senza digitare l'indirizzo IP della CU installata.



- È anche possibile avviare Web Remote senza utilizzare "Locate" (▶ pagina 6).

Ambiente d'uso per Web Remote e "Locate"

- Microsoft Windows 7 o versione successiva
- SO Apple X10.12 Sierra o successivo
- Android OS5.0 o versione successiva
- iOS9 o versione successiva

Browser web consigliato per Web Remote

- Microsoft Internet Explorer 11 (Windows)
- Google Chrome ver. 57 o successiva (Windows e Android)
- Mozilla Firefox ver. 52 o successiva (Windows)
- Safari 10 o versione successiva (OS X e iOS)

- NOTA**
- È possibile accedere a Web Remote da un massimo di 3 apparecchi di controllo simultaneamente. Quando 2 browser web sono in funzione su un apparecchio di controllo, Web Remote conta i browser web come 2 apparecchi separati.
 - Al termine dell'utilizzo di Web Remote, accertarsi di disconnettersi da Web Remote prima di chiudere la finestra del browser web. Qualora si chiuda semplicemente la finestra senza essersi disconnessi, si rimane connessi a Web Remote per 5 minuti, fino a quando si verifica il timeout della sessione.

Configurazione di "Locate"

1 Scaricare il programma di installazione di "Locate" sull'apparecchio di controllo.

Per gli utenti Windows/Mac:

Scaricare il programma di installazione di "Locate" applicabile alla propria nazione/area geografica dal sito web Audio-Technica: http://www.audio-technica.com/world_map/
Passare al punto 2.

Per gli utenti iOS:

Cercare nell'App Store e installare "Locate".



Passare al punto 4.

Per gli utenti Android:

Cercare nell'Google Play e installare "Locate".



Passare al punto 4.

2 Fare doppio clic sul file "setup.exe" scaricato.

Viene visualizzata l'installazione guidata.

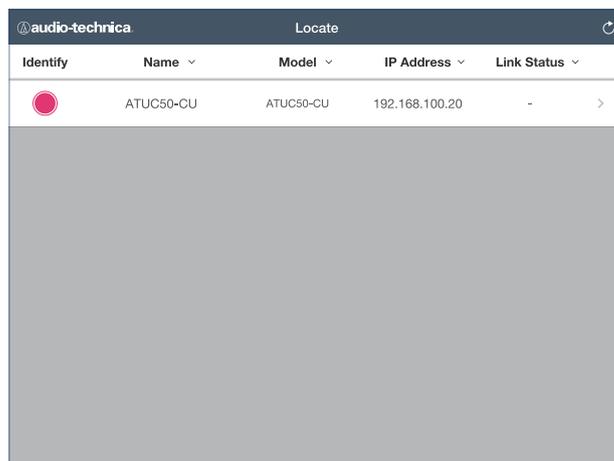
3 Seguire le istruzioni sullo schermo per installare "Locate" sull'apparecchio di controllo.

Al termine dell'installazione, l'icona "Locate" viene visualizzata sul desktop.

4 Verificare che la CU e l'apparecchio di controllo siano collegati alla stessa rete, e che la CU sia accesa (ON), quindi fare doppio clic sull'icona "Locate".

"Locate" si avvia. Le CU connesse alla rete sono rilevate automaticamente.

5 Selezionare la CU che si desidera controllare attraverso Web Remote, quindi fare clic su [Open].



Viene visualizzata la schermata di accesso di Web Remote.



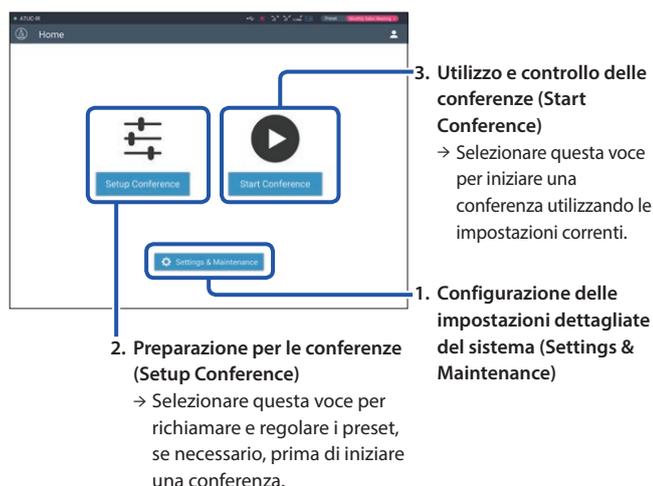
- Quando si fa clic sull'icona [Identify], quest'ultima si illumina in rosso e gli indicatori lampeggiano sul pannello anteriore della CU selezionata. Questa funzione è utile qualora siano presenti più CU nel sistema e si desideri identificare una CU, ad esempio quando si seleziona la CU che si desidera controllare dalle CU visualizzate nell'elenco "Locate".

Configurazione e utilizzo delle conferenze mediante la funzione di controllo Web Remote

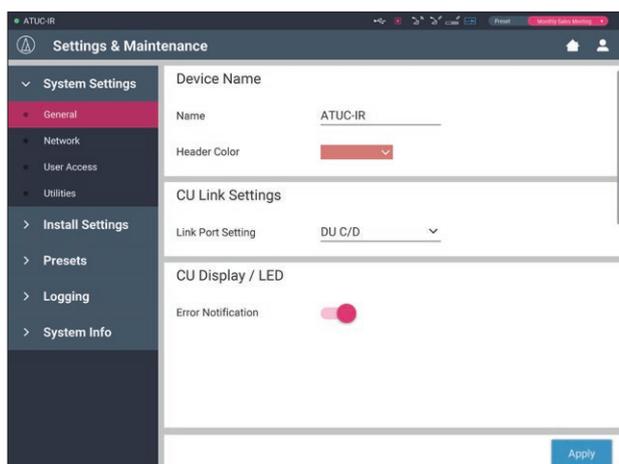
Informazioni su Web Remote

Struttura complessiva di Web Remote

Dalla schermata Home indicata di seguito, è possibile accedere ai 3 menu principali.



1. Configurazione delle impostazioni dettagliate del sistema (Settings & Maintenance) (▶ pagina 7):



Sotto [Settings & Maintenance], sono disponibili i 5 menu secondari seguenti per configurare le impostazioni dettagliate dell'intero sistema.

[System Settings] (▶ pagina 8)

Consente di impostare il nome dell'unità e una password di accesso, nonché l'impostazione dell'autorizzazione di accesso, e di configurare le impostazioni correlate alla rete.

Da qui è anche possibile aggiornare il firmware.

[Install Settings] (▶ pagina 16)

Consente di selezionare la conference Mode (▶ pagina 20). È anche possibile configurare le impostazioni avanzate di ingresso/uscita audio delle CU e le impostazioni di registrazione.

Inoltre, è possibile configurare le impostazioni dettagliate della DU, quali le impostazioni dell'altoparlante e il colore del LED per ciascuna DU e le impostazioni di interpretazione per ciascuna INT.

[Presets] (▶ pagina 30)

Consente di salvare le impostazioni configurate da [Insatll Settings] come preset e di richiamare i preset, E' anche possibile esportare il preset desiderato e importarlo in un'altra CU.

[Logging] (▶ pagina 30)

Consente di attivare/disattivare la funzione di scrittura del registro e scaricare un file di registro.

[System Info] (▶ pagina 30)

Visualizza le informazioni sulle impostazioni di rete e la versione del firmware.

2. Preparazione per le conferenze (Setup Conference) (▶ pagina 31):

Per prepararsi per una conferenza, attenersi ai 3 passi della procedura seguente.

[Recall Preset] (▶ pagina 31)

Selezionare l'impostazione della conferenza preimpostata desiderata in base alla conferenza che si svolgerà.

Per gestire molti tipi diversi di conferenze utilizzando un sistema per conferenza, si consiglia di creare diversi tipi di preimpostazioni per le impostazioni di conferenza.

[Conference Settings] (▶ pagina 31)

A seconda della conferenza che si svolgerà, impostare la [Conference Mode] (▶ pagina 20), che definisce il metodo per intervenire, quindi configurare le impostazioni dettagliate.

[DU/IU Settings] (▶ pagina 32)

Per ciascuna DU/IU collegata al sistema, impostare il nome del partecipante e configurare le impostazioni audio e l'impostazione della priorità.

3. Utilizzo e controllo delle conferenze (Start Conference) (▶ pagina 33):

Utilizzare e controllare la conferenza commutando la schermata tra le 3 schermate seguenti.

[Conference Manager] (▶ pagina 33)

Visualizza un elenco dei partecipanti (DU). L'elenco mostra informazioni quali nomi dei partecipanti, stato di impostazione delle priorità e stato di richiesta di intervento. Inoltre, è possibile consentire ai partecipanti di intervenire.

[Audio Control] (▶ pagina 34)

Configurare le impostazioni di uscita principali ed eseguire le operazioni correlate all'audio, quali la riproduzione del cicalino e le operazioni di registrazione della conferenza.

[Conference Settings] (▶ pagina 34)

È possibile modificare impostazioni dettagliate quali la modalità della conferenza anche mentre quest'ultima è in corso.

Avvio di Web Remote e preparazione per le operazioni

Il presente capitolo illustra l'operazione di avvio di Web Remote e l'intestazione che viene sempre visualizzata nella parte superiore dello schermo.

Avvio e accesso a Web Remote

1 Visualizzare la schermata di accesso a Web Remote

Per accedere a Web Remote da "Locate":

- (1) Seguire i passi 4 e 5 in "Configurazione di 'Locate'" (▶ pagina 4).

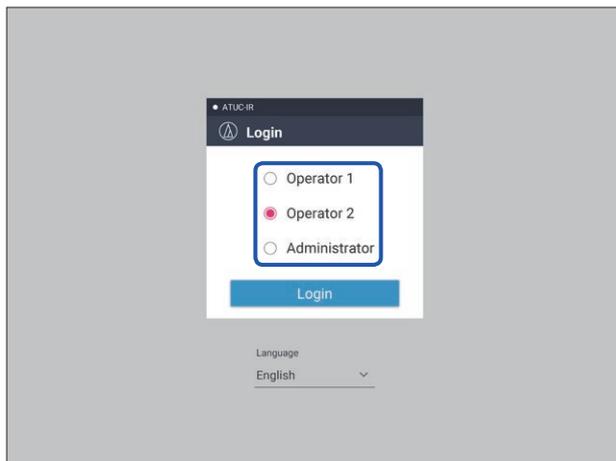
Web Remote si avvia e viene visualizzata la schermata di accesso.

Per accedere a Web Remote senza utilizzare "Locate":

- NOTA**
- Verificare che la CU sia collegata alla stessa rete dell'apparecchio di controllo. Quando si utilizza un apparecchio di controllo con un terminale di rete, è anche possibile collegare direttamente la CU all'apparecchio di controllo utilizzando un cavo Ethernet (▶Manuale d'uso ATUC-50/ATUC-IR (Edizione unità principale)).

- (1) Dal menu CU Set → System Info → IP Address, controllare l'indirizzo IP della CU (▶Manuale d'uso ATUC-50/ATUC-IR (edizioni unità principale)).
- (2) Eseguire il browser e digitare l'indirizzo IP che si è controllato al punto (1) nella barra degli indirizzi.
Web Remote si avvia e viene visualizzata la schermata di accesso.

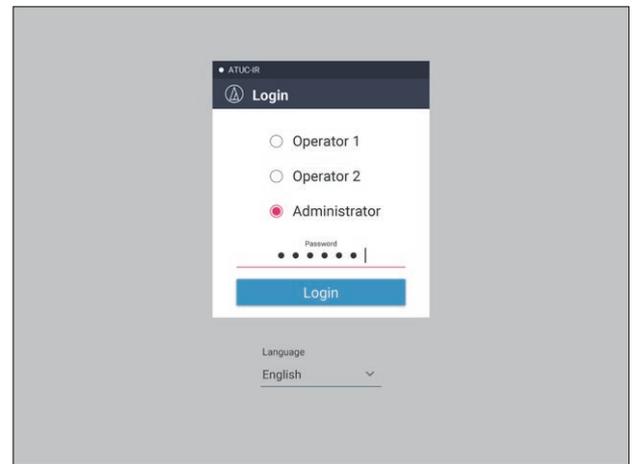
2 Selezionare [Operator] o [Administrator], quindi fare clic su [Login].



Per cambiare la lingua, fare clic su [▼] accanto alla visualizzazione della lingua per espandere l'elenco a discesa e selezionare la lingua desiderata.

È possibile impostare l'autorizzazione all'accesso dell'[Operator] da [System Settings] → [User Access] → [Operator Access Settings] (▶ pagina 10).

Quando è già impostata una password di accesso (▶ pagina 10), immettere la password nella schermata di immissione della password.

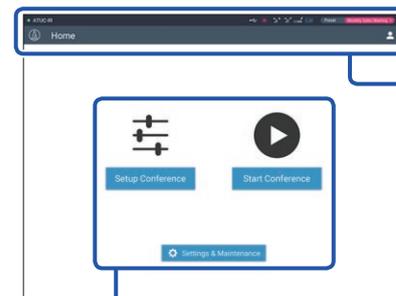


Dopo aver effettuato con esito positivo l'accesso a Web Remote, viene visualizzata la schermata Home.

Informazioni sulla schermata Home di Web Remote



- A seconda dell'impostazione dell'autorizzazione all'accesso dell'[Operator], la voce [Settings & Maintenance] potrebbe non apparire nella schermata Home.



Intestazione sempre visualizzata nella schermata.

Per accedere a ciascuna schermata (▶ pagina 7).

Informazione sulle voci visualizzate sull'intestazione:



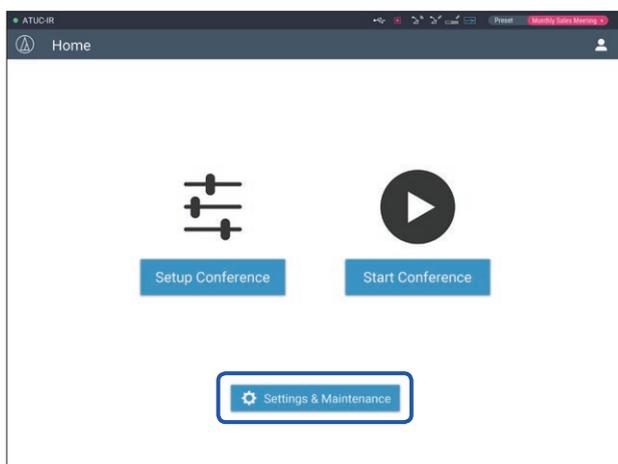
- ① Visualizza il nome della schermata (ad es. Home).
- ② Visualizza il nome della conferenza preset richiamata (▶ pagina 30). Qualora siano state applicate delle modifiche al preset richiamato, i caratteri di preset sono visualizzati di colore bianco. Oppure si possono richiamare e salvare le preimpostazioni.
- ③ Visualizza svariati indicatori (▶Manuale d'uso ATUC-50/ATUC-IR (Edizione unità principale)). Qualora si verifichi un problema qualunque, il simbolo "▲" viene visualizzato sotto l'indicatore corrispondente. Posizionando il cursore al di sopra dell'indicatore si visualizza la schermata popup, che mostra i dettagli del problema.
- ④ Visualizza il nome dell'unità, ad esempio ATUC-50CU correntemente controllata attraverso Web Remote.
- ⑤ Pulsante Home: fare clic su questo pulsante per tornare alla schermata Home.
- ⑥ Pulsante di disconnessione: fare clic su questo pulsante per visualizzare l'autorizzazione che è correntemente connessa e il menu di disconnessione.

Configurazione delle impostazioni di sistema dettagliate ([Settings & Maintenance])

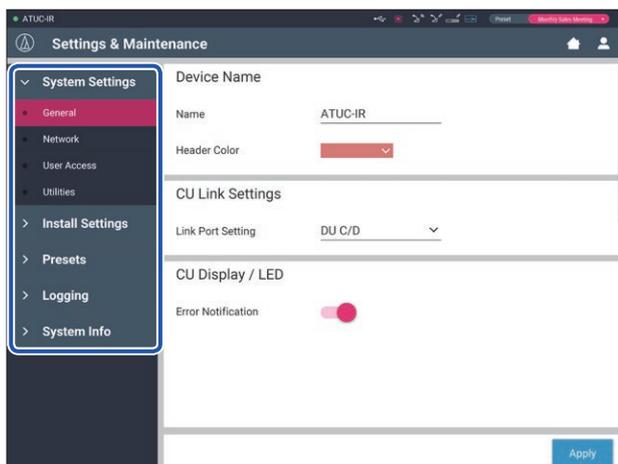
Da questo menù, è possibile configurare le impostazioni di sistema dettagliate. Sono disponibili anche le utilità per la risoluzione dei problemi e la manutenzione.

Come utilizzare il menu [Settings & Maintenance]

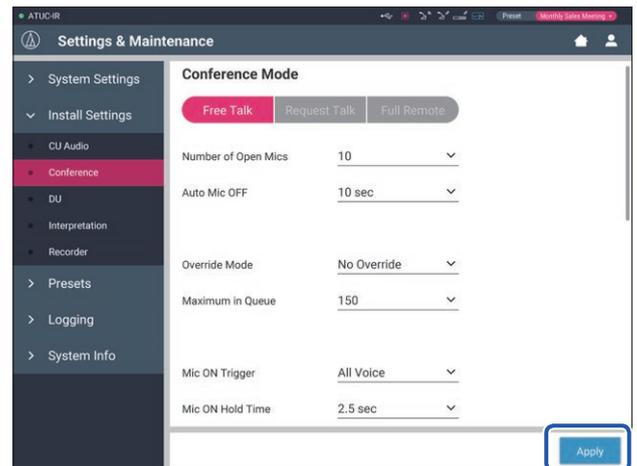
- 1 Nella schermata Home, di Web Remote, fare clic su [Settings & Maintenance].



- 2 Dalle 5 voci di menu a sinistra, fare clic sulla voce che si desidera configurare.



- 3 Modificare le impostazioni necessarie, quindi fare clic su [Apply].



- I pulsanti visualizzati possono variare a seconda della schermata.
- Nelle schermate in cui le variazioni dei valori vengono applicate immediatamente, ad esempio nelle schermate delle impostazioni relative all'audio, il pulsante [Apply] potrebbe non apparire.

Voce di menu ① ([System Settings])

I valori delle impostazioni e l'impostazione predefinita di ciascuna voce che può essere impostata da [System Settings] sono i seguenti.

 è il nome di un componente visualizzato sul display CU.

Le voci con  sono incluse nelle impostazioni dei preset.

Impostazioni generali ([General])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SO-CU	IR-CU	IR-CUDAN
Device Name				
Name  Name	Visualizza il nome dell'unità correntemente controllata attraverso Web Remote. ATUC-50CU / ATUC-IRCU	✓	✓	✓
Header Color	Imposta il colore intestazione che è visualizzato insieme al nome dispositivo.	✓	✓	✓
CU Link Settings				
Link Port Setting  Link Port Set	Commuta l'impostazione dei terminali tra i terminali CU LINK A/B e i terminali DU CHAIN C/D. CU A/B, DU C/D	✓	✓	✓
Primary/Extension  CU Link Mode 	Impostare il rapporto di dipendenza di ciascuna CU (Primary/Extension) quando più CU sono collegate a cascata. Primary, Extension Pass-Through, Extension Last Unit NOTA • Quando si intende utilizzare una sola CU senza un collegamento CU Link, accertarsi di impostare [CU Link Setting] su [Primary]. Qualora [CU Link Setting] venga impostato su [Extension], non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali conseguenze impreviste che potrebbero verificarsi.	✓	—	—
CU Display / LED				
Error Notification  CU Error Notice	Imposta quando mostrare gli avvisi di errore sul display della CU e il lampeggiamento del LED sulla ATUC-MIC quando si verifica un errore. On, Off	✓	✓	✓

Impostazioni di rete ([Network])

 • Dopo aver modificato le voci delle impostazioni di rete, riavviare la CU per attivare i valori delle impostazioni.

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SO-CU	IR-CU	IR-CUDAN
Network Configuration				
Mode  Config Mode	Impostare la modalità di configurazione di rete che soddisfa l'ambiente. Switched, Redundant Audio, Split	—	—	✓
Latency  Latency	Impostare la latenza per porta Dante. 250usec, 500usec , 1msec, 2msec, 5msec	—	—	✓
Dante & Audio Port Settings				
IP Config Mode (Primary)  IP Config Mode	Specificare il metodo di acquisizione dell'indirizzo IP. Auto: l'indirizzo IP viene assegnato da un server DHCP o un sistema simile. Static: specificare un indirizzo IP statico. Questo consente di specificare indirizzo IP, subnet mask e indirizzo del gateway.	—	—	✓
IP Address (Primary)  IP Address	Mostra l'indirizzo IP primario. Non viene visualizzato quando [IP Config Mode] è impostato su [Auto].	—	—	✓
Subnet Mask (Primary)  Subnet Mask	Mostra la maschera di sottorete primaria. Non viene visualizzato quando [IP Config Mode] è impostato su [Auto].	—	—	✓
Gateway Address (Primary)  Gateway Address	Mostra l'indirizzo gateway primario. Non viene visualizzato quando [IP Config Mode] è impostato su [Auto].	—	—	✓

IP Settings (Secondary)	Consente di effettuare le impostazioni IP secondario. Le impostazioni per le varie voci sono le stesse che per il primario. Visualizzato soltanto quando la configurazione di rete [Mode] è impostata su [Redundant Audio].	—	—	✓
IP Control & Web Remote Port Settings	Visualizzato con IP Settings se IRCUDAN non è in uso.			
IP Config Mode	Specificare il metodo di acquisizione dell'indirizzo IP. Auto: l'indirizzo IP viene assegnato da un server DHCP o un sistema simile. Static: specificare un indirizzo IP statico. Questo consente di specificare indirizzo IP, subnet mask e indirizzo del gateway.	✓	✓	✓
IP Address	Visualizza l'indirizzo IP. Non viene visualizzato quando [IP Config Mode] è impostato su [Auto].	✓	✓	✓
Subnet Mask	Visualizza la subnet mask. Non viene visualizzato quando [IP Config Mode] è impostato su [Auto].	✓	✓	✓
Gateway Address	Visualizza l'indirizzo del gateway. Non viene visualizzato quando [IP Config Mode] è impostato su [Auto].	✓	✓	✓
Allow Discovery	Consente di attivare/disattivare il rilevamento automatico da "Locate". On, Off	✓	✓	✓
IP Control Settings				
Port Number  IP Ctrl Port No	Visualizza il numero della porta di controllo IP. 00001-65535 (17300)	✓	✓	✓
Notification  IP Ctrl Ntfy	Consente di attivare/disattivare la notifica dall'apparecchio durante il controllo IP. On, Off	✓	✓	✓
Audio Level Notification  Audio Level Ntfy	Consente di attivare/disattivare la notifica del livello audio dall'apparecchio quando è attivato il controllo IP. On, Off	✓	✓	✓
Multicast Address  M-cast Adrs	Specificare l'indirizzo multicast. 0.0.0.0 - 255.255.255.255 (225.0.0.100)	✓	✓	✓
Multicast Port Number  M-cast Port No	Specificare il numero della porta multicast. 00001-65535 (17000)	✓	✓	✓
Auto Mode Change When Network Connection Lost				
Enabled  Auto Mode Change	Commuta automaticamente la modalità della conferenza su [Free Talk] quando si verifica un errore di rete durante il funzionamento in modalità [Full Remote]. On, Off	✓	✓	✓
Hold time  Hold Time (Err)	Consente di impostare l'intervallo di tempo che deve trascorrere prima che la modalità [Full Remote] passi alla modalità [Free Talk] dopo un errore di rete. 20, 30, 40 sec  • Durante il controllo da Web Remote, l'intervallo di tempo potrebbe essere più lungo di un massimo di 15 secondi.	✓	✓	✓
NTP Settings				
Enabled  NTP	Consente di attivare/disattivare l'NTP (Network Time Protocol). On, Off	✓	✓	✓
Server Address  NTP Adrs	Consente di specificare l'indirizzo del server NTP. 0.0.0.0 - 255.255.255.255 (Vuoto)	✓	✓	✓
Port Number  NTP Port	Consente di specificare il numero della porta NTP. 00001-65535 (123)	✓	✓	✓
Time Zone	Consente di specificare la differenza di orario rispetto al tempo coordinato universale (UTC - Coordinated Universal Time). UTC da -12:00 a +14:00; in incrementi di 0:30 minuti (00:00)	✓	✓	✓
Daylight Saving Time  DST	Consente di attivare/disattivare l'opzione dell'ora legale. On, Off	✓	✓	✓
Start Date & Time  DST Start Date  DST Start Time	Imposta la data di inizio e l'orario per il periodo di risparmio luce giornaliera. 1/1 - 12/31 (3/27) 0:00-23:00; in incrementi di 1 ora (2:00)	✓	✓	✓

End Date & Time OLEED DST End Date OLEED DST End Time	Imposta la data di fine e l'orario per il periodo di risparmio luce giornaliera. 1/1 - 12/31 (10/30) 0:00 - 23:00 (2:00)	✓	✓	✓
--	--	---	---	---

Impostazioni infrarossi ([Infrared])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SOCU	IRCU	IRCUDAN
Infrared Settings				
IRDU to Detect on System Start OLEED IRDU NoToDetect	Imposta il numero di IRDU che sono riscontrate quando si avvia. 50	—	✓	✓
Limit NOM to Enabled IR Bands OLEED Limit NOM	Serve per impostare se rispecchiare IRDU NOM su NOM anche per le impostazioni di conferenza. On, Off	—	✓	✓
IRDU Band				
Active	L'indicatore per la banda è attivo e si accende con luce rossa.	—	✓	✓
Frequency	Mostra la frequenza per ciascuna banda.	—	✓	✓
Enabled OLEED IRDU Band	Consente di impostare abilita o disabilita per ciascuna banda.	—	✓	✓

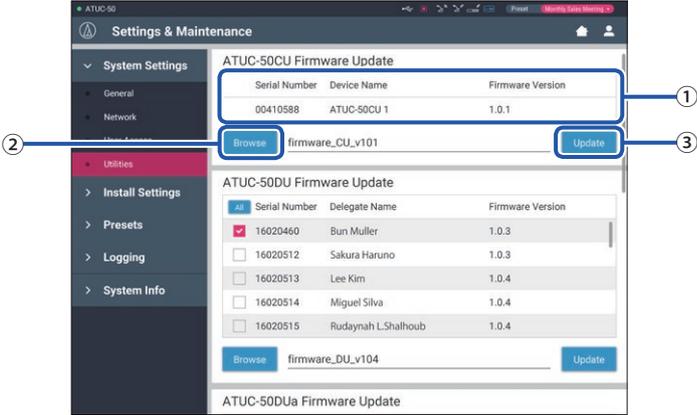
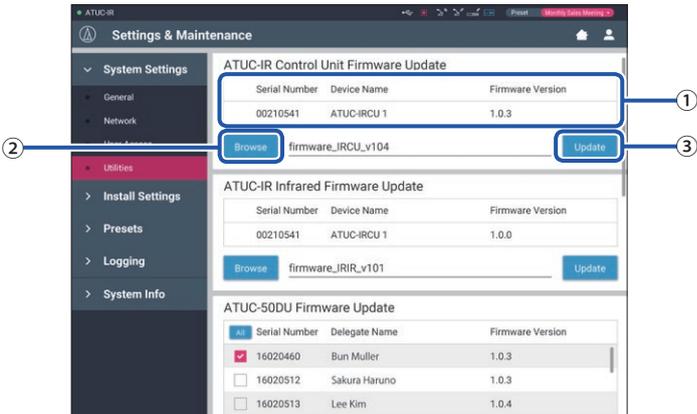
Impostazioni di accesso dell'operatore ([User Access])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SOCU	IRCU	IRCUDAN
Administrator Access Settings				
Login Password OLEED Admin.Pwd.Login	Consente di attivare/disattivare la richiesta della password di accesso per l'Administrator. On, Off	✓	✓	✓
OLEED Admin.Password	Consente di impostare una password di accesso per l'Administrator. Da 4 a 8 caratteri alfanumerici (vuoto)	✓	✓	✓
Operator 1 Access Settings				
Edit Operator Name	Impostare se modificare il nome Operator 1 oppure no. On, Off	✓	✓	✓
Operator Name	Imposta un nome per i diritti di Operator 1. Operator 1	✓	✓	✓
Login Password	Consente di attivare/disattivare la richiesta della password di accesso per l'Operator 1. On, Off	✓	✓	✓
Operator Password OLEED Opr.Pwd.Login	Consente di attivare/disattivare la richiesta della password di accesso per l'Operator. On, Off	✓	✓	✓
OLEED Opr.Password	Consente di impostare una password di accesso per l'Operator. Da 4 a 8 caratteri alfanumerici (vuoto)	✓	✓	✓
Home Page				
Start Conference Setup Conference	Consente di attivare/disattivare la limitazione delle funzioni per la preparazione della conferenza ([Setup Conference]) e la gestione e il controllo della conferenza ([Start Conference]). Full, Limited	✓	✓	✓
Settings & Maintenance	Consente di permettere/limitare l'accesso alle impostazioni dettagliate ([Settings & Maintenance]). Quando questa voce è impostata su [No], il pulsante [Settings & Maintenance] non viene visualizzato sullo schermo Home. Yes, No	✓	✓	✓
Settings & Maintenance CU Display Menu				
System Settings	Consente di attivare/disattivare l'autorizzazione all'accesso per le impostazioni dettagliate di ciascuna voce ([Settings & Maintenance] in Web Remote, Set sul display della CU). I diritti possono essere impostati per ciascuno dei menu. Solo gli amministratori possono effettuare le impostazioni di sistema. No	✓	✓	✓

Install Settings	Yes, No	✓	✓	✓
Presets	Yes, No	✓	✓	✓
Logging	Yes, No	✓	✓	✓
System Info	Yes , No	✓	✓	✓
Operator 2 Access Settings				
Enabled	Consente di impostare abilita o disabilita per ciascun Operator 2. On, Off	✓	✓	✓
Edit Operator Name	Impostare se modificare il nome Operator 2 oppure no. On, Off	✓	✓	✓
Operator Name	Imposta un nome per i diritti di Operator 2. Operator 2	✓	✓	✓
Login Password	Consente di attivare/disattivare la richiesta della password di accesso per l'Operator 2. On, Off	✓	✓	✓
Home Page				
Start Conference Setup Conference	Consente di attivare/disattivare la limitazione delle funzioni per la preparazione della conferenza ([Setup Conference]) e la gestione e il controllo della conferenza ([Start Conference]). Full , Limited	✓	✓	✓
Settings & Maintenance	Consente di permettere/limitare l'accesso alle impostazioni dettagliate ([Settings & Maintenance]). Quando questa voce è impostata su [No], il pulsante [Settings & Maintenance] non viene visualizzato sullo schermo Home. Yes , No	✓	✓	✓
Settings & Maintenance				
System Settings	Imposta l'autorità di accesso in impostazione dettagliata ([Settings & Maintenance] su Web Remote). I diritti possono essere impostati per ciascuno dei menu. Solo gli amministratori possono effettuare le impostazioni di sistema. No	✓	✓	✓
Install Settings	Yes, No	✓	✓	✓
Presets	Yes, No	✓	✓	✓
Logging	Yes, No	✓	✓	✓
System Info	Yes , No	✓	✓	✓
CU Display Home Menu Settings				
	Limitato al menu iniziale visualizzato da OLED. I diritti possono essere impostati per ciascuno dei menu.			
Level	Yes , No	✓	✓	✓
Rec	Yes , No	✓	✓	✓
Preset	Yes , No	✓	✓	✓

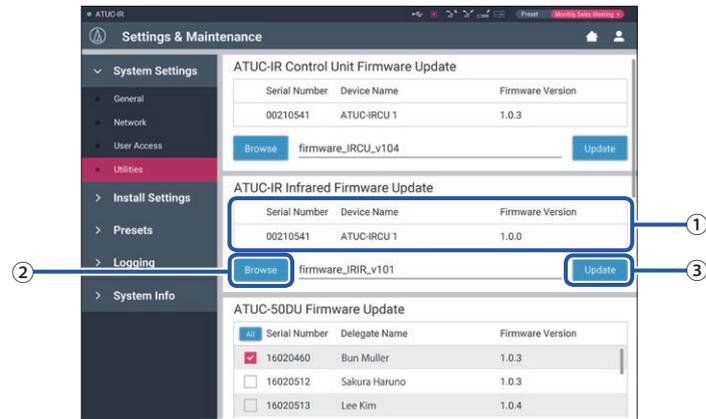
Utilità ([Utilities])

È possibile effettuare le operazioni seguenti da [System Settings].

Nome della voce	Descrizione e procedura di funzionamento	SOCU	IRCU	IRCUDAN
<p>ATUC-50CU Firmware Update</p>	<p>Aggiorna il firmware della CU.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Controllare il [Serial Number], [Device Name] e la [Firmware Version] corrente nella schermata, per accertarsi che la CU visualizzata sia quella che si desidera aggiornare. ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione. Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file. ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update]. ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.]. ⑤ Spegnerla la CU per riavviarla. 	✓	—	—
<p>ATUC-IR Control Unit Firmware Update</p>	<p>Aggiorna il firmware IRCU (lo stesso aggiornamento firmware ATUC-50CU).</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Controllare il [Serial Number], [Device Name] e la [Firmware Version] corrente nella schermata, per accertarsi che la CU visualizzata sia quella che si desidera aggiornare. ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione. Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file. ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update]. ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.]. ⑤ Spegnerla la IRCU per riavviarla. 	—	✓	✓

ATUC-IR Infrared Firmware Update

Aggiorna il firmware correlato agli infrared per IRCU.

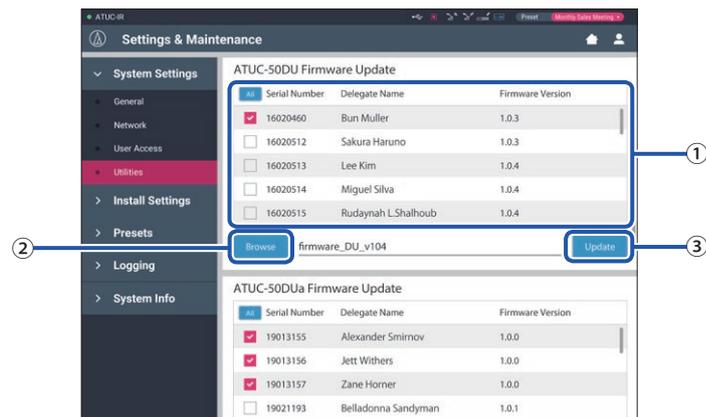


- ① Controllare il [Serial Number], [Device Name] e la [Firmware Version] corrente nella schermata, per accertarsi che la CU visualizzata sia quella che si desidera aggiornare.
- ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione.
Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file.
- ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update].
- ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento.
Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.].
- ⑤ Spegnerla la IRCU per riavviarla.

— ✓ ✓

ATUC-50DU Firmware Update

Aggiorna il firmware della DU.

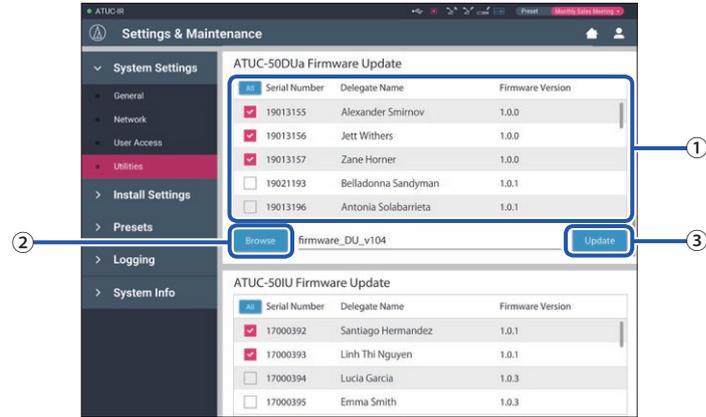


- ① Fare clic sulla casella di controllo accanto al [Serial Number], al [Delegate Name] e alla [Firmware Version] corrente di ciascuna DU che si desidera aggiornare.
Quando si desidera selezionare tutte le DU, fare clic su [All] nell'angolo superiore sinistro della sezione DU Firmware Update sullo schermo.
- ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione.
Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file.
- ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update].
- ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento.
Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.].
- ⑤ Spegnerla la CU per riavviarla.

✓ ✓ ✓

ATUC-50DUa Firmware Update

Aggiorna il firmware della DUa.

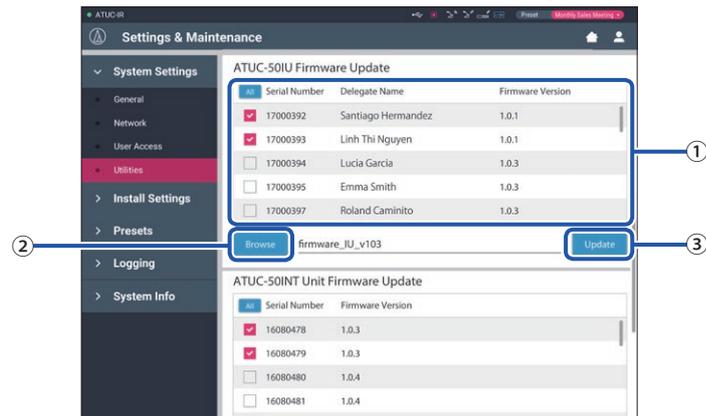


- ① Fare clic sulla casella di controllo accanto al [Serial Number], al [Delegate Name] e alla [Firmware Version] corrente di ciascuna DUa che si desidera aggiornare. Quando si desidera selezionare tutte le DUa, fare clic su [All] nell'angolo superiore sinistro della sezione DUa Firmware Update sullo schermo.
- ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione. Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file.
- ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update].
- ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.].
- ⑤ Spegner la CU per riavviarla.

✓ ✓ ✓

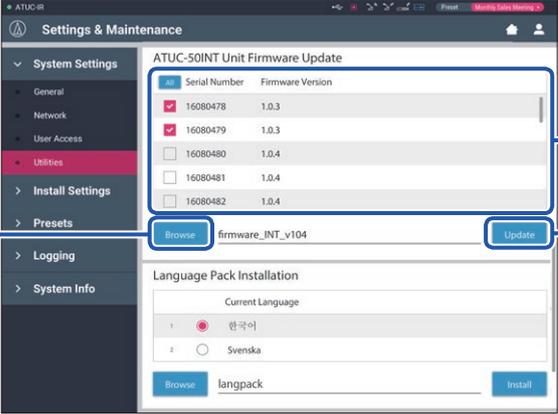
ATUC-50IU Firmware Update

Aggiorna il firmware della IU.



- ① Confermare che [Serial Number], [Delegate Name], e la [Firmware Version] attuale compaiano sullo schermo, quindi selezionare la casella di spunta sul lato sinistro delle unità IU che si desidera aggiornare. Per aggiornare tutte le IU, fare clic su [All] in alto a destra.
- ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione. Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file.
- ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update].
- ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.].
- ⑤ Spegner la CU per riavviarla.

✓ ✓ ✓

<p>ATUC-50INT Unit Firmware Update</p>	<p>Aggiorna il firmware della INT.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Fare clic sulla casella di controllo accanto al [Serial Number], al [Delegate Name] e alla [Firmware Version] corrente di ciascuna INT che si desidera aggiornare. Quando si desidera selezionare tutte le INT, fare clic su [All] nell'angolo superiore sinistro della sezione INT Unit Firmware Update sullo schermo. ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione dei file e selezionare il file di aggiornamento della versione. Fare clic su [Open] per avviare il caricamento del file. ③ Quando il caricamento è stato completato, la funzione [Update] è selezionabile. Fare clic su [Update]. ④ Dopo la visualizzazione del messaggio di conferma nella schermata popup, fare clic su [Yes] per effettuare l'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento appare, [Completed. Please turn power off.]. ⑤ Spegner la CU per riavviarla. 	<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>✓</p>
<p>Language Pack Installation</p>	<p>Installa il pacchetto della lingua.</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Selezionare il banco su cui si desidera installare il pacchetto della lingua. ② Fare clic su [Browse] per visualizzare la schermata di selezione del file e selezionare il file della lingua che si desidera installare. ③ Fare clic su [Install] per installare il pacchetto della lingua. Al termine dell'installazione appare, [Completed. You will be automatically logged out momentarily.] e l'utente viene disconnesso automaticamente da Web Remote dopo 2 secondi. Per continuare l'operazione, accedere di nuovo a Web Remote. 	<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>✓</p>
<p>Reset All Settings to Default OLED Reset All Dflt.</p>	<p>Ripristina 50CU/50DU/50IU/50INT/IRCU/IRCUDAN alle impostazioni predefinite (senza modificare la versione del firmware).</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Quando viene visualizzato il messaggio [Do you really want to reset all settings to default?], fare clic su [Yes]. Viene visualizzato di nuovo il messaggio di conferma. ② Fare clic su [Yes] per ripristinare le impostazioni predefinite. [Completed. Please turn power off.]. ③ Spegner l'apparecchio e riavviare 50CU/IRCU/IRCUDAN. 	<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>✓</p>

Voce di menu ② ([Install Settings])

I valori delle impostazioni e l'impostazione predefinita di ciascuna voce che può essere impostata da [Install Settings] sono i seguenti.

I nomi delle voci con **OLED** a sinistra sono i nomi visualizzati sul display della CU.

Le voci con **P** sono incluse nelle impostazioni dei preset.

Impostazioni audio della CU ([CU Audio])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SO CU	IRCU	IRCUDAN
Input Settings	Impostare il tipo e il livello per gli ingressi audio microfonici (Mic)/di linea (Line) 1 e 2. È possibile configurare singolarmente 1 e 2.			
Mic/Line 1-2				
Type OLED Input Type	Impostare il tipo di ingresso. Mic , Line +4dBu, Line 0dBV, Dante* * Supportato solo su IRCUDAN.	✓	✓	✓
Input Gain	Consente di impostare il guadagno in ingresso degli ingressi per microfono (solo quando [Type] è impostato su [Mic]). Da -24 a +20dB (0dB)	✓	✓	✓
Level	Consente di impostare il livello dell'ingresso microfonico/di linea. È possibile impostare singolarmente il livello per ciascun tipo di ingresso (microfonico, di linea o Dante). -∞, -120 to +10dB (0dB)	✓	✓	✓
Level Meter	Visualizza il livello in ingresso con un indicatore di livello.	✓	✓	✓
EQ Library	Consente di selezionare lo schema di equalizzazione (EQ) per gli ingressi microfonici/di linea. È possibile selezionare lo schema EQ per ciascun tipo di ingresso (microfonico, di linea o Dante). Flat HH Dyn M: microfono manuale dinamico per voce maschile HH Dyn F: microfono manuale dinamico per voce femminile HH Cond M: microfono manuale condensatore per voce maschile HH Cond F: microfono manuale condensatore per voce femminile Lavalier M: microfono Lavalier per voce maschile Lavalier F: microfono Lavalier per voce femminile (IP Remote (*1)) BP892 M (*2), BP892 F (*2), AT898 M (*2), AT898 F (*2), AT899 M (*2), AT899 F (*2), AT831 M (*2), AT831 F (*2) *1: [IP Remote] viene visualizzato quando l'equalizzatore viene regolato da [IP Remote]. Non è possibile selezionare [IP Remote] dall'elenco a discesa. *2: Supportato solo su IRCU e IRCUDAN.	✓	✓	✓
Low Cut	Consente di attivare/disattivare la riduzione delle basse frequenze per l'ingresso del microfono. On , Off	✓	✓	✓
Phantom OLED Phantom Power	Consente di attivare/disattivare l'alimentazione phantom (+48V). On , Off	✓	✓	✓
Can Be Muted	Consente di impostare se disattivare l'audio oppure no. On , Off	✓	✓	✓
Mix to Floor	Consente di impostare se mixare l'audio dell'ingresso con il canale della sala. On , Off	✓	✓	✓
Mix to Language 1 (Solo Mic/Line1)	Serve per impostare il mix voice insieme all'input con Language 1. On , Off	✓	✓	✓
Mix to Language 2 (Solo Mic/Line2)	Serve per impostare il mix voice insieme all'input con Language 2. On , Off	✓	✓	✓
Aux	Consente di configurare le impostazioni dell'ingresso esterno, ad esempio il tipo di audio e il livello.			
Type OLED Input Type	Consente di impostare il tipo di ingresso esterno. Analog , Dante	—	—	✓
Input Gain	Consente di impostare il livello nominale dell'ingresso esterno. Visualizzato quando [Type] è impostato su [Analog] Line 0dBV , -10dBV, -20dBV	✓	✓	✓
Level OLED Level	Consente di impostare il livello di ingresso dell'ingresso esterno. -∞, -120 to +10dB (0dB)	✓	✓	✓

Level Meter		Visualizza il livello in ingresso su un indicatore di livello.	✓	✓	✓
Low Cut		Consente di attivare/disattivare la riduzione delle basse frequenze per l'ingresso esterno. On, Off	✓	✓	✓
Mix to Floor  Mix to Floor		Consente di impostare se mixare l'audio dell'ingresso esterno con il canale della sala. On, Off	✓	✓	✓
Mix to Language 1		Serve per impostare il mix voice insieme all'input con Language 1. On, Off	✓	✓	✓
Mix to Language 2		Serve per impostare il mix voice insieme all'input con Language 2. On, Off	✓	✓	✓
Return 1-2		Consente di configurare il livello dell'ingresso di ritorno e lo schema di EQ per l'ingresso di ritorno.			
Input Gain		Consente di impostare il livello nominale degli ingressi di ritorno. +4dBu , Line 0dBV	✓	✓	✓
Level		Consente di impostare il livello di ingresso dell'ingresso di ritorno. -∞, -120 to +10dB (0dB)	✓	✓	✓
Level Meter		Visualizza il livello in ingresso su un indicatore di livello.	✓	✓	✓
Low Cut		Consente di attivare/disattivare la riduzione delle basse frequenze per l'ingresso di ritorno. On, Off	✓	✓	✓
Group settings					
Gain share					
Bypass		Impostare se usare il bypass della condivisione guadagno oppure no. Group 0: On, Off Da Group 1 a Group 3: On , Off	✓	✓	✓
FBS					
On		Configurare le impostazioni del soppressore di feedback. La selezione della casella di controllo imposta l'FBS dell'[Audio Group] corrispondente su [On] e rende il pulsante di impostazione  selezionabile. Fare clic sul pulsante di impostazione  per aprire la schermata [Feedback Suppression Settings] e configurare le impostazioni avanzate. Group 0: On , Off Da Group 1 a Group 3: On, Off	✓	✓	✓
Feedback Suppression Settings					
Frequency	 *	Rileva il feedback e visualizza la frequenza con il filtro eliminatore di banda applicato. Quando [Static] è impostato su [Off], la frequenza cambia dinamicamente in base al feedback rilevato. * Quando [Static] è impostato su [On], il valore [Frequency] viene incluso nella preimpostazione come frequenza del filtro statico.	✓	✓	✓
Fixed		Consente di bloccare la frequenza del filtro passando al filtro statico. On, Off	✓	✓	✓
Reset		Consente di sbloccare tutte le frequenze bloccate.	✓	✓	✓
Detection		Consente di configurare la sensibilità di rilevamento della frequenza di feedback. Low, Mid , High	✓	✓	✓
Response		Consente di configurare la velocità di rilevamento della frequenza di feedback. Slow, Fast	✓	✓	✓
Group 0: Mix to Floor		Effettua il mix della voce del [Group 0] con Floor. On, Off	✓	✓	✓
Group 1: Mix to Language 1		Effettua il mix della voce del [Group 1] con Language 1. On, Off	✓	✓	✓
Group 2: Mix to Language 2		Effettua il mix della voce del [Group 2] con Language 2. On, Off	✓	✓	✓
Group 3: Mix to Language 3		Effettua il mix della voce del [Group 3] con Language 3. On, Off	✓	✓	✓

Output Settings		Consente di configurare le impostazioni correlate all'audio in uscita per ciascuno dei terminali OUTPUT da 1 a 4.			
Output Destination 1 - 4			✓	✓	✓
Source		Consente di impostare la sorgente audio da inviare in uscita. Floor, Group 0, Group 1, Group 2, Group 3, Language 1, Language 2, Language 3 (Le impostazioni predefinite sono le seguenti: Output 1: Floor , Output 2: Group 1 , Output 3: Group 2 , Output 4: Group 3)	✓	✓	✓
PEQ (Solo uscita 1)		Consente di configurare le impostazioni dell'equalizzatore parametrico (PEQ). La selezione delle caselle di controllo imposta il PEQ dell'uscita corrispondente su [On] e rende il pulsante di impostazione selezionabile. Fare clic sul pulsante di impostazione per aprire la schermata [PEQ Settings] e quindi configurare le impostazioni per ciascuna delle bande da 1 a 8.			
PEQ Enabled		Commuta l'impostazione del PEQ tra attivata e disattivata. On, Off	✓	✓	✓
Frequency (Band#1 - Band#8)		Imposta la frequenza di ciascuna delle bande da [Band#1] a [Band#8]. Da 20Hz a 20kHz (L'impostazione predefinita per ciascuna delle voci da [Band#1] a [Band#8] è la seguente. 25, 63, 160, 400, 1000, 2500, 6300, 16000)	✓	✓	✓
Gain (Band#1 - Band#8)		Imposta il gain di ciascuna delle bande da [Band#1] a [Band#8]. Da -18dB a +10dB; regolabile in incrementi di 0,5 dB (0dB) • Per [Band#1], la funzione [Gain] è configurabile solo quando [Filter Type] è impostato su [LSH] o [PEQ]. • Per [Band#8], la funzione [Gain] è configurabile solo quando [Filter Type] è impostato su [HSH] o [PEQ].	✓	✓	✓
Q (Band#1 - Band#8)		Imposta il valore Q di ciascuna delle bande da [Band#1] a [Band#8]. • Per [Band#1] e [Band#8], il valore Q è configurabile solo quando è attivata la funzione PEQ. Da 0.3 a 30 (10)	✓	✓	✓
Filter Type (Band#1)		Consente di impostare il tipo di filtro per [Band#1]. HPF, LSH, PEQ	✓	✓	✓
Filter Type (Band#8)		Consente di impostare il tipo di filtro per [Band#8]. LPF, HSH, PEQ	✓	✓	✓
Reset		Ripristina la banda specificata alle impostazioni predefinite di fabbrica.	✓	✓	✓
Reset All		Ripristina tutte le bande alle impostazioni predefinite di fabbrica.	✓	✓	✓
DYN (Solo uscita 1)		Consente di configurare le impostazioni DYN (dinamica). La selezione delle caselle di controllo imposta la funzione DYN dell'uscita 1 su [On] e rende il pulsante di impostazione selezionabile. Fare clic sul pulsante di impostazione per aprire la schermata [Dynamics Settings] e configurare le varie impostazioni seguenti.			
Enabled		Consente di attivare/disattivare le impostazioni relative alla dinamica. On, Off	✓	✓	✓
Output 1 Level		Mostra il livello di output 1 su un indicatore.	✓	✓	✓
Gain Reduction		Visualizza l'audio compresso dal compressore in tempo reale.	✓	✓	✓
Comp/De-Esser		Cambia la modalità dinamica. Comp , De-Esser	✓	✓	✓
Comp Threshold		Consente di configurare la soglia del compressore. Il compressore funziona solo per i segnali audio che superano il valore specificato. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [Comp], per IRCU/IRCUDAN. Da -60 a 0dB (-10)	✓	✓	✓
Ratio		Consente di impostare il rapporto di compressione. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [Comp], per IRCU/IRCUDAN. 1.4:1, 2:1 , 4:1, 6:1, 10:1, ∞:1	✓	✓	✓
Attack Time		Consente di impostare la durata temporale precedente all'inizio della compressione dopo che i segnali audio hanno superato la soglia. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [Comp], per IRCU/IRCUDAN. 0, 0.25, 0.5, 1, 2, 4, 8, 16, 32, 100msec (1msec)	✓	✓	✓

Release Time	P	Consente di impostare la durata temporale precedente alla fine della compressione dopo che i segnali audio sono rientrati entro la soglia. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [Comp], per IRCU/IRCUDAN. 50, 100, 200, 400, 800, 1000, 2000msec (400msec)	✓	✓	✓
Gain	P	Consente di configurare il gain del compressore. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [Comp], per IRCU/IRCUDAN. da -10 a +10dB (0dB)	✓	✓	✓
Limiter Threshold	P	Consente di impostare la soglia del limitatore. I segnali audio che superano il valore specificato vengono tagliati dal limitatore. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [Comp], per IRCU/IRCUDAN. Da -60 a 0dB (-10)	✓	✓	✓
Sensitivity	P	Imposta la sensibilità del De-Esser. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [De-Esser]. Soft, Medium , Hard	✓	✓	✓
Center Frequency	P	Imposta la frequenza centrale del De-Esser. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [De-Esser]. da 4.0kHz a 11.0kHz (6.0kHz)	✓	✓	✓
Reduction	P	Imposta reduction di de-esser. Visualizzato quando [Comp/De-Esser Mode] è impostato su [De-Esser]. Soft, Medium , Hard	✓	✓	✓
Level	P	Consente di impostare il livello di uscita. -∞, -120 to +10dB (-40dB)	✓	✓	✓
Max Volume (Solo uscita 1)	P	Consente di impostare il livello di volume massimo. -∞, da -120 a +10dB	✓	✓	✓

Impostazioni della conferenza ([Conference])

Selezionare la modalità della conferenza in base al metodo di gestione e controllo della conferenza e configurare le impostazioni dettagliate.



• Anche le voci di impostazione seguenti sono incluse in [Setup Conference], dove è possibile configurare le stesse impostazioni.

• [Free Talk]

In questa modalità, i partecipanti possono parlare quando si preme il pulsante  (intervento) o quando le loro DU rilevano automaticamente le loro voci.

• [Request Talk]

In questa modalità, i partecipanti richiedono di parlare premendo il pulsante  (intervento) sulla DU e gli viene consentito di parlare dal comitato direttivo.

Il comitato direttivo può anche rifiutare la richiesta di intervento.

Per gestire la conferenza in questa modalità, collegare la CU a un apparecchio di controllo quale un computer.

• [Full Remote]

In questa modalità, i discorsi sono totalmente controllati attraverso Web Remote. Le operazioni  (intervento) della DU vengono disattivate.

Per gestire la conferenza in questa modalità, collegare la CU a un apparecchio di controllo quale un computer.

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SO CU	IRCU	IRCU DAN
Conference Mode	Consente di selezionare la modalità della conferenza e configurare le impostazioni dettagliate			
Conference Mode 	Selezionare la modalità della conferenza. Free Talk , Request Talk, Full Remote	✓	✓	✓
Number of Open Mics(*1)  NOM	Consente di impostare il numero massimo di DU (oratori) che possono parlare contemporaneamente. Da 10 a 1	✓	✓	✓
Auto Mic OFF (*1)  Auto Mic Off	Consente di impostare l'intervallo di tempo prima dello spegnimento automatico del microfono dopo che l'oratore ha smesso di parlare (dopo il rilevamento di uno stato di assenza di suono). Da 5 a 60sec, Off; regolabile in incrementi di 5 secondi (Off)	✓	✓	✓
Override Mode (Free Talk Mode)(*1) 	Consente di selezionare il metodo di forzatura(*2) in modalità [Free Talk]. No Override , FIFO, LIFO	✓	✓	✓
Override Mode (Request Talk Mode)(*1) 	Consente di selezionare il metodo di forzatura(*2) in modalità [Request Talk]. FIFO , LIFO	✓	✓	✓
Override Mode (Full Remote Mode)(*1) 	Consente di selezionare il metodo di forzatura(*2) in modalità [Full Remote]. FIFO , LIFO	✓	✓	✓
Maximum in Queue (*1)  Max Queue	Consente di impostare il numero massimo di DU che possono essere contemporaneamente in modalità di attesa di intervento. Da 0 a 150 (50 units)	✓	✓	✓
Mic ON Trigger / Mic ON Trigger for Priority (*1)  MicON Trigger	Consente di impostare se attivare manualmente il microfono premendo il pulsante  (intervento) o se accendere il microfono automaticamente quando viene rilevata una voce, per tutte le DU. Quando [Conference Mode] è impostato su [Request Talk] o [Full Remote], questa voce passa a [Mic ON Trigger for Priority], che è l'impostazione per le DU prioritarie. All Button Toggle , All Push to Talk, All Voice (Individual*) * Il valore di impostazione che è stato visualizzato si basa sulle impostazioni per ciascuna DU. Quando tutte le DU sono impostate sullo stesso metodo per accendere il microfono, è visualizzata quella modalità. Se le mode sono miste, allo appare [Individual]. Tuttavia, non è possibile eseguire [Individual] come una funzione.	✓	✓	✓
Mic ON Hold Time(*1)  MicON Hold Time	Consente di specificare il tempo prima dello spegnimento automatico del microfono sulle DU in cui [Mic ON Trigger] è impostato su [Voice]. Il microfono si spegne automaticamente quando il partecipante resta in silenzio per il tempo specificato. Da 1.0 a 10.0 secondi; regolabile in incrementi di 0,5 secondi (2.5 secondi)	✓	✓	✓
Priority Mode	Consente di impostare il funzionamento quando l'utente della DU prioritaria (▶ pagina 23) tiene premuto il pulsante DU  (intervento).			
Interrupt Option(*1) 	Consente di impostare se l'utente della DU prioritaria possa interrompere o silenziare temporaneamente gli utenti di altre DU tenendo premuto il pulsante  (intervento). Cut , Mute	✓	✓	✓

SFX 1-3 Setting		Si possono riprodurre i file audio, quali un cicalino o una suoneria salvata su un dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). Si possono registrare massimo 3 file audio ai quali si possono assegnare i 3 pulsanti visualizzati sulla schermata [Audio Control]. (▶ pagina 34).																					
Name	P	Consente di specificare i nomi per i pulsanti a cui sono assegnati i file audio. (Fino a 15 caratteri) SFX1-3	✓	✓	✓																		
Source	P	<p>Attenersi alla procedura seguente per registrare i file audio.</p> <p>① Copiare i file audio (massimo 30) che si desidera riprodurre nella directory radice di un dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa)</p> <p>② Collegare il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) alla CU</p> <p>③ Scegliere un file audio dall'elenco a scomparsa [Source]</p> <hr/> <p>Riproduzione (*1)</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Lunghezza dei dati</td> <td>16 bit, 24 bit</td> </tr> <tr> <td>WAV</td> <td>Frequenza di campionamento</td> <td>48kHz</td> </tr> <tr> <td>MP3 (*2)</td> <td>Velocità in bit</td> <td>32-320kbps</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Frequenza di campionamento</td> <td>48kHz</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dimensione file massima</td> <td>2GB</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Numero massimo di file</td> <td>30 file</td> </tr> </table> <p>*1 File system supportati: FAT16/FAT32 *2 Supportato solo su MPEG-1 Audio Layer-3.</p>		Lunghezza dei dati	16 bit, 24 bit	WAV	Frequenza di campionamento	48kHz	MP3 (*2)	Velocità in bit	32-320kbps		Frequenza di campionamento	48kHz		Dimensione file massima	2GB		Numero massimo di file	30 file	✓	✓	✓
	Lunghezza dei dati	16 bit, 24 bit																					
WAV	Frequenza di campionamento	48kHz																					
MP3 (*2)	Velocità in bit	32-320kbps																					
	Frequenza di campionamento	48kHz																					
	Dimensione file massima	2GB																					
	Numero massimo di file	30 file																					
Floor Output Sound when all Mics Muted																							
Source	P	Seleziona la sorgente da riprodurre quando i microfoni della DU sono spenti. Off , Mic/Line 2, Chime*, Pink Noise * Supportato solo su IRCU e IRCUDAN.	✓	✓	✓																		
Level	P	Seleziona il volume della sorgente da riprodurre quando i microfoni della DU sono spenti. -∞, -120 to +10dB (0dB)	✓	✓	✓																		

*1 Informazioni sulle modifiche alle impostazioni

È possibile modificare le impostazioni quando tutte le DU sono nello stato Talk OFF.

*2 Informazioni sull'impostazione della forzatura

Specificare quale DU (oratore) venga interrotta e quale richiesta di DU venga consentita, qualora il numero di DU (oratori) che possono parlare contemporaneamente abbia raggiunto il limite massimo specificato ([Number of Open Mics]) e un numero superiore di partecipanti preme il pulsante «» (intervento).

FIFO (First-In First-Out):

Interrompe l'oratore a cui è stato consentito meno di recente di parlare e consente alla persona che ha appena premuto il pulsante «» (intervento) di parlare.

LIFO (Last-In First-Out):

Interrompe l'oratore a cui è stato consentito più di recente di parlare e consente alla persona che ha appena premuto il pulsante «» (intervento) di parlare.

No Override: (non selezionabile mentre è attiva la modalità [Request Talk] o [Full Remote])

La persona che ha appena premuto il pulsante «» (intervento) resta in attesa di parlare e le viene consentito di parlare quando arriva il suo turno.

Impostazioni DU ([DU/IU])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SOCU	IRCU	IRCUDAN
Global DU/IU Settings	Consente di configurare le impostazioni comuni delle DU. In linea di principio applicare le impostazioni comuni anche alle IU/IRDU.			
Speaker Level  DU SP Output Lvl	P Consente di impostare il livello di uscita dell'altoparlante. Da 0 a 20 (10)	✓	✓	✓
Monitor Channel Lock  Monitor CH Lock	P Commuta la funzione di blocco per i pulsanti di selezione del canale di monitoraggio. On, Off	✓	✓	✓
Voice Detection Sensitivity  VoiceDetectSens	P Consente di impostare il livello di rilevamento quando le voci vengono rilevate in modalità automatica. -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5 (0)	✓	✓	✓
Auto Relative to Mic2 Input  Auto to Mic2 In	P Il livello di rilevamento vocale regola automaticamente il livello a cui il rumore di sottofondo è percepito dal terminale in entrata MIC2. On, Off	✓	✓	✓

ATUC-IRDU Settings				
Multifunction LED		Imposta il colore dei LED multifunzione della IRDU per ciascuna funzione; Talk ON, Queuing, Cut/Mute e Permit Next.		
Talk ON		Seleziona e imposta il colore del LED multifunzione quando qualcuno parla. 9 colori (Rosso)		
Queuing		Seleziona e imposta il colore del LED per parlare quando si è in attesa di parlare. 9 colori (Verde)	—	✓
Cut/Mute		Seleziona e imposta il colore del LED quando una priorità DU provoca taglio/disattivazione audio. 10 colori (Giallo)		
Permit Next		Seleziona e imposta il colore del LED quando è consentito parlare in modalità richiesta per parlare. 10 colori (Blu)		
Low Battery (LED Blink)		Imposta se far lampeggiare il LED quando la batteria è bassa per batterie IRDU 1 e 2. Batteria 1: Off Batteria 2: On	—	✓
ATUC-50DU Settings				
DU Talk LED Color(*1)		Imposta i colori LED per le DU (intervento). (Tranne per IU)		
Talk ON		Consente di impostare il colore del LED (intervento) quando si parla. 10 colori (Rosso)	✓	✓
Queuing		Consente di impostare il colore del LED (intervento) quando si è in attesa di parlare. 10 colori (Verde)		
ATUC-50IU Settings				
Non-Priority IU GPIO 0		Imposta il GPIO delle IU non prioritarie su 0. GPIO 0, Self Mute	✓	✓
Individual DU/IU Settings		Mostra la DU/IU/IRDU in un elenco e consente di effettuare le impostazioni singole.		
Sort list		Ordinamento dell'elenco secondo "Attivo", "Priorità funzione cablata", o "Priorità funzione wireless". 50CU supporta solo "Active".	✓	✓
Device icons		Icone che indicano le categorie delle unità collegate al sistema.	✓	✓
LED		Controllare che i LED DU/IU/IRDU si illuminino. Il LED posteriore e il LED (intervento) sulla DU, nonché il LED ad anello sull'ATUC-M lampeggiano mentre l'icona corrispondente sullo schermo è illuminata.	✓	✓
Talk		Controllare lo stato per parlare di ciascuna DU.	✓	✓
Priority		Consente di attivare/disattivare l'impostazione della priorità della DU/IU/IRDU (*2). Si può attivare la priorità per un massimo di una unità in meno rispetto al numero massimo di altoparlanti in funzione simultaneamente (▶ pagina 2 0). On, Off	✓	✓
Serial#		Visualizza il numero di serie.	✓	✓
Delegate Name		Consente di assegnare nomi (ad es. nomi dei partecipanti) per differenziare le DU/IU/IRDU. È possibile utilizzare fino a 30 caratteri (10 caratteri a 2-byte). (numero di 8 cifre)	✓	✓
Audio Group		È possibile classificare i segnali in uscita da ciascuna DU/IU/IRDU in 4 gruppi audio. È possibile selezionare uno o più gruppi audio come destinazione o destinazioni di uscita e, pertanto, è possibile specificare il terminale di uscita sulla CU per ciascun gruppo. (▶ pagina 1 7) Group 0, Group 1, Group 2, Group 3	✓	✓
Color		Selezionare un colore per il LED posteriore dall'elenco a discesa. 10 colori (Rosso)	✓	✓
Operations for the DU (*3)		Selezionare una o più DU/IU/IRDU dall'elenco ed effettuare le operazioni seguenti. Edit Detail Settings, Copy, Identify, Select all, Deselect all, Delete	✓	✓

***1: Informazioni sulle modifiche alle impostazioni**

È possibile modificare le impostazioni quando tutte le DU/IU sono nello stato Talk OFF.

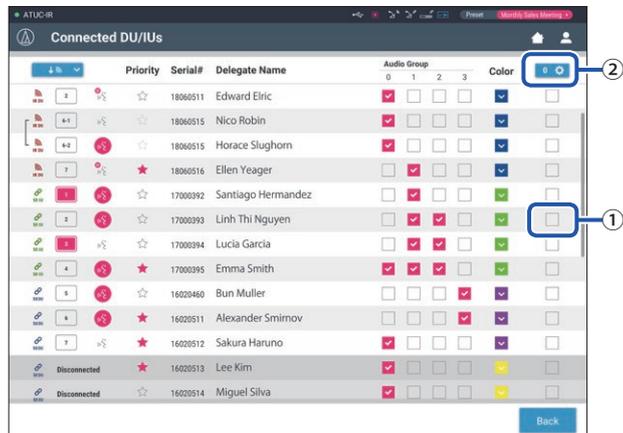
***2: Informazioni sull'impostazione della priorità**

Alle DU/IU prioritarie è concessa l'autorizzazione a effettuare quanto segue:

- Parlare in qualsiasi momento
- Interrompere o silenziare temporaneamente tutti gli altri partecipanti contemporaneamente

Si presume che l'impostazione della priorità sia attivata sulle DU/IU che vengono utilizzate dalle persone che hanno la responsabilità di dirigere una conferenza, ad esempio un presidente o i direttori di un'azienda a cui sia consentito parlare in qualsiasi momento.

***3: Funzioni DU/IU**



1 Fare clic su ① delle DU/IU per le quali si desidera regolare le impostazioni.

Nella casella di controllo viene inserito un segno di spunta.

È anche possibile selezionare più DU/IU e modificare contemporaneamente le impostazioni delle DU/IU selezionate.

2 Fare clic su ② per visualizzare l'elenco a discesa e passare alle operazioni seguenti.

 • Il numero visualizzato su ② è il numero delle DU/IU selezionate.

Edit Detail Settings:

Consente di configurare contemporaneamente le impostazioni dettagliate per le DU/IU selezionate (fare riferimento alla tabella [DU/IU Detail Settings] seguente).

Quando sono selezionate più DU/IU, le voci di impostazione con valori correnti che differiscono tra le varie DU/IU appaiono in grigio (non selezionabili).

- Voci che restano visualizzate in grigio: i valori di impostazione di ciascuna DU/IU vengono conservati.
- Voci in grigio che diventano selezionabili dopo l'operazione: i valori delle impostazioni di tutte le DU/IU selezionate vengono modificati sui valori visualizzati.

Copy:

Copia le impostazioni delle DU/IU e le incolla in altre DU/IU.

- ① Selezionare 1 DU da cui si desidera copiare le impostazioni.
- ② Selezionare [Copy] dall'elenco a discesa.

Tutte le caselle di controllo, le icone e simili, tranne le caselle di controllo di selezione delle DU/IU non sono selezionabili.

- ③ Selezionare le DU/IU di cui si desidera incollare le impostazioni.
- ④ Premere il pulsante [Paste].

Delete:

Elimina le DU/IU selezionate dall'elenco. È possibile eliminare solo le DU/IU che risultano disconnesse.

Select all:

Seleziona tutte le DU/IU.

Deselect all:

Deseleziona tutte le DU/IU.

 • A seconda dello stato di selezione delle DU/IU, alcune voci indicate sopra potrebbero non venire visualizzate.

Impostazioni dettagliate delle DU/IU ([DU/IU Detail Settings])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	IRDU	S0DU	S0IU
Microphone	Consente di configurare le impostazioni relative al microfono.			
Level	Visualizza il livello con un indicatore di livello.	✓	✓	✓
Input Gain	Consente di impostare il guadagno in ingresso del microfono. Da -20dB a +20dB (0dB)	✓	✓	✓
AGC	Consente di attivare/disattivare l'AGC (Automatic Gain Control, controllo automatico del guadagno). On, Off NOTA • Quando si intende utilizzare il sistema con la funzione [AGC] impostata su [On], impostare la funzione [Mode When Talk ON] sotto [Speaker] su [Attenuation] o [Off].	✓	✓	✓
EQ Library	Consente di impostare lo schema di equalizzazione (EQ) per l'ingresso microfonico. Flat , Neutral Male, Neutral Female, Clear Male, Clear Female, Warm Male, Warm Female, AT ES Series, AT UniPoint, (IP Remote*) * [IP Remote] viene visualizzato quando l'equalizzatore viene regolato da [IP Control Settings]. Non è possibile selezionare [IP Remote] dall'elenco a discesa.	✓	✓	✓
Mic ON Trigger	Consente di impostare se accendere manualmente il microfono premendo il pulsante  (intervento) o se attivare il microfono automaticamente quando viene rilevata una voce. All Voice, All Button Toggle , All Push to Talk	✓	✓	✓
Phantom Power	Consente di attivare/disattivare l'alimentazione phantom al microfono. On, Off	✓	✓	✓
Speaker				
Enabled	Consente di attivare/disattivare l'altoparlante della DU/IU. On, Off	✓	✓	✓
Mode When Talk ON	Il partecipante commuta la modalità dell'oratore mentre parla. Quando è selezionato [Attenuation], la funzione "ducking" riduce il livello del volume di -20 dB (questa voce viene visualizzata solo quando l'altoparlante è attivato). On, Attenuation , Off	✓	✓	✓
Audio Group	La CU classifica i segnali audio trasmessi dalle DU/IU e quindi invia in uscita i segnali ai canali specificati.			
Assign	È possibile specificare fino a 4 canali per ciascuna DU. È possibile selezionare più gruppi ed è possibile selezionare i canali di uscita per ciascun gruppo (► pagina 18). Group 0 , Group 1, Group 2, Group 3	✓	✓	✓
Default Monitor CH	Imposta il canale quando la DU si avvia e quando il canale del monitor è fisso.	✓	✓ <small>(solo DU₀)</small>	—
Rear LED Color (Si tratta una voce di impostazione idonea solo per DU.)				
ON	Imposta il LED sul retro su on oppure off. Visualizzato quando si usa IRCU/IRCUDAN. On, Off	✓	✓	—
Talk ON / Queuing	Selezionare un colore per il LED posteriore dall'elenco a discesa. 10 colori (Rosso)	✓	✓	—
Talk OFF	Serve per impostare la modalità di illuminazione di Talk OFF. Off , Dim	✓	✓	—
Two Person Mode				
On, Off	Imposta se l'uso avviene con due persone. * Quando attivato, la priorità si spegne automaticamente. On, Off	✓	—	—

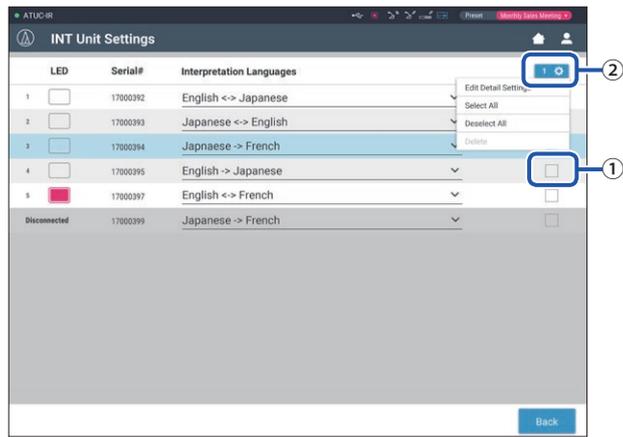
Priority		Consente di configurare le impostazioni relative alla priorità (▶ pagina 23).			
Enabled	P	Consente di attivare/disattivare l'impostazione della priorità. Il numero massimo di DU che possono essere designate come DU prioritarie è pari a 1 unità in meno rispetto al numero massimo di DU (oratori) che possono parlare contemporaneamente (▶ pagina 20). On, Off	✓	✓	✓
Can Cut/Mute	P	Consente di impostare se l'utente DU prioritario possa interrompere/silenziare temporaneamente altre DU. On, Off	✓	✓	✓
Can be Cut/Muted	P	Consente di impostare se le DU prioritarie possano venire interrotte/silenziate temporaneamente da altre DU. On, Off	✓	✓	✓
Boot up Talk On	P	Il microfono è acceso quando la DU è avviata. Visualizzato quando si usa IRCU/IRCUDAN. On, Off	✓	✓	✓
Left Button Function Assign	P	Seleziona la funzione da assegnare al pulsante sinistro. Cut/Mute , Permit Next	✓	—	—
GPI Pin Settings (Si tratta una voce di impostazione idonea solo per IU.)					
GPI 0 - 7	P	Consente di impostare la funzione da assegnare alla porta GPI da 0 a 7. GPI x (x è il numero di porta da 0 a 7): serve come pin di entrata per scopo generico Self-Mute: l'unità silenzia la voce dal proprio microfono (auto-silenziamento) Permit Next: consente alla prima DU dell'elenco di parlare Undo Permit Next: disattiva il permesso precedente di parlare Master Volume Up: aumenta il volume per il livello principale Master Volume Down: diminuisce il volume per il livello principale Recall Preset 1: Seleziona e richiama la preimpostazione 1 Recall Preset 2: Seleziona e richiama la preimpostazione 2 Recall Preset 3: Seleziona e richiama la preimpostazione 3 Recall Preset 4: Seleziona e richiama la preimpostazione 4 Recall Preset 5: Seleziona e richiama la preimpostazione 5 Recall Preset 6: Seleziona e richiama la preimpostazione 6 Recall Preset 7: Seleziona e richiama la preimpostazione 7 Recall Preset 8: Seleziona e richiama la preimpostazione 8 REC Start: avvia la registrazione REC Stop: interrompe la registrazione SFX 1: riproduce e arresta SFX 1 SFX 2: riproduce e arresta SFX 2 SFX 3: riproduce e arresta SFX 3 Mic/Line 1 Mute: disattiva Mic/Line 1 Mic/Line 2 Mute: disattiva Mic/Line 2	—	—	✓

GPO Pin Settings (Si tratta una voce di impostazione idonea solo per IU.)				
GPO 0 - 7	<p>Consente di impostare la funzione da assegnare alla porta GPO da 0 a 7.</p> <p>GPO x (x è il numero di porta da 0 a 7): serve come pin di uscita per scopo generico</p> <p>Self-Mute indicator: indica quando è in corso l'auto-silenziamento Accesso: auto-silenziamento</p> <p>Cut/Mute Indicator: indica quando un microfono è scollegato o silenziato Lit: silenziato Lampeggiante: escluso</p> <p>Preset 1 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 1 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 2 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 2 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 3 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 3 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 4 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 4 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 5 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 5 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 6 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 6 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 7 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 7 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>Preset 8 Indicator: indica quando è attiva la funzione preset 8 Accesso: funzione attivata Lampeggiante: in selezione</p> <p>REC Indicator: indica quando è in corso la registrazione Lampeggiante: in registrazione</p> <p>SFX 1 Indicator: indica quando è in corso la riproduzione di SFX 1 Lampeggiante: riproduzione di SFX 1</p> <p>SFX 2 Indicator: indica quando è in corso la riproduzione di SFX 2 Lampeggiante: riproduzione di SFX 2</p> <p>SFX 3 Indicator: indica quando è in corso la riproduzione di SFX 3 Lampeggiante: riproduzione di SFX 3</p> <p>Undo Permit Next Indicator: Indicatore per quando il permesso precedente di parlare è annullato</p> <p>Mic/Line 1 Mute Indicator: Indicatore per quando Mic/Line 1 è privo di audio</p> <p>Mic/Line 2 Mute Indicator: Indicatore per quando Mic/Line 2 è privo di audio</p>	—	—	✓
Pulsante e LED da 1 a 5	<p>Assegna le funzioni associabili alle VU.</p> <p>L'impostazione può essere avvenire quando è connessa una DUa, per la quale la Priorità è impostata su on.</p> <p>IP Control: Informazioni sul funzionamento del pulsante (quando premuto) e sulle modalità con cui la luce degli indicatori è comandata da IP (Per maggiori dettagli vedere le specifiche del protocollo di comando IP).</p> <p>Permit Next: Consente all'altoparlante che effettua alla richiesta nella parte alta dell'elenco di parlare</p> <p>Undo Permit Next: Disattiva il permesso precedente di parlare</p> <p>Master Vol Up: Aumenta il volume del livello master</p> <p>Master Vol Down: Riduce il volume del livello master</p> <p>Preset 1 Recall: Richiama preimpostazione 1</p> <p>Preset 2 Recall: Richiama preimpostazione 2</p> <p>Preset 3 Recall: Richiama preimpostazione 3</p> <p>Preset 4 Recall: Richiama preimpostazione 4</p> <p>Preset 5 Recall: Richiama preimpostazione 5</p> <p>Preset 6 Recall: Richiama preimpostazione 6</p> <p>Preset 7 Recall: Richiama preimpostazione 7</p> <p>Preset 8 Recall: Richiama preimpostazione 8</p> <p>SFX 1: Riproduce o interrompe SFX 1</p> <p>SFX 2: Riproduce o interrompe SFX 2</p> <p>SFX 3: Riproduce o interrompe SFX 3</p>	—	✓ (solo DUs)	—

Impostazioni di interpretazione ([Interpretation Settings])

Nome della voce	Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)	SO-CU	IR-CU	IR-CUDAN
Interpretation Settings	Serve per impostare la modalità di interpretazione.			
Interpretation Mode 	2 Languages , 3 Languages	✓	✓	✓
Easy Mode 	Commuta automaticamente la voce floor con la voce dell'interprete. Quando è impostato [On] per esempio la voce floor è emessa automaticamente al language group 1 inserendo INT che emettono la voce dell'interprete sul language group 1 su All Talk OFF. On, Off	✓	✓	✓
Language Name		✓	✓	✓
Group 1 	Serve per il impostare il Language Name per Audio Group 1. (Fino a 15 caratteri) Language 1	✓	✓	✓
Group 2 	Serve per il impostare il Language Name per Audio Group 2. (Fino a 15 caratteri) Language 2	✓	✓	✓
Group 3 	Serve per il impostare il Language Name per Audio Group 3. (Fino a 15 caratteri) Language 3 NOTA • Visualizzato soltanto quando "3 Languages" è selezionato in Interpretation Mode.	✓	✓	✓
Interlock Mode 	Serve per impostare la modalità di concatenazione per unità di interpretazione con le stesse impostazioni. No Interlock , Interlock, Combine	✓	✓	✓
INT Unit Settings (Max. 6 unità)	Consente di configurare le impostazioni singolarmente per ciascuna INT.			
Connected INT Units	Visualizza le informazioni sulle impostazioni di tutte le INT collegate al sistema. È possibile controllare e modificare le impostazioni.	✓	✓	✓
LED	Consente di verificare che il LED INT si illumini. Il LED posteriore sull'INT, il LED ad anello su ATUC-M, e il LED (talk) lampeggiano mentre l'icona corrispondente sullo schermo è illuminata.	✓	✓	✓
Serial#	Visualizza il numero di serie.	✓	✓	✓
Interpretation Languages 	Seleziona lo schema delle lingue da interpretare. Il nome lingua selezionato dall'elenco appare in [Language Name]. Inoltre, gli schemi e il numero di lingue dipende dai valori impostati in [Interpretation Mode]. Se la Interpretation Mode è 2 Languages: 1: Language 1 ↔ 2: Language 2 , 1: Language 1 → 2: Language 2, 2: Language 2 → 1: Language 1 Se la Interpretation Mode è 3 Languages: 1: Language 1 ↔ 2: Language 2 , 1: Language 1 ↔ 3: Language 3, 2: Language 2 ↔ 3: Language 3, 1: Language 1 → 2: Language 2, 2: Language 2 → 1: Language 1, 1: Language 1 → 3: Language 3, 3: Language 3 → 1: Language 1, 2: Language 2 → 3: Language 3, 3: Language 3 → 2: Language 2	✓	✓	✓
Operations of the INT Unit Settings (*1)		✓	✓	✓

*1: informazioni circa le funzioni di INT Unit Settings



1 Fare clic su ① delle INT per le quali si desidera cambiare le impostazioni.

Nella casella di controllo appare un segno di spunta.

È anche possibile selezionare più INT e modificare contemporaneamente le impostazioni delle INT selezionate.

2 Fare clic su ② per visualizzare l'elenco a discesa e passare alle operazioni seguenti.

 • Il numero visualizzato in ② indica il numero delle INT correntemente selezionate.

Edit Detail Settings:

Serve per configurare le impostazioni dettagliate delle INT scelte (consultare la tabella riportata di seguito sulle impostazioni dettagliate per le INT [INT Unit Detail Settings]). Quando sono selezionate più INT, le voci di impostazione con valori correnti che differiscono tra le varie INT appaiono in grigio.

- Voci che restano visualizzate in grigio: i valori di impostazione di ciascuna INT vengono conservati.
- Voci in grigio che diventano selezionabili dopo l'operazione: i valori delle impostazioni di tutte le INT selezionate vengono modificati sui valori visualizzati.

Select all:

Seleziona tutte le INT.

Deselect all:

Deseleziona tutte le INT.

Delete:

Elimina le INT selezionate dall'elenco. Sole le INT che sono state scollegate possono essere eliminate.

-  • A seconda dello stato di selezione delle INT, alcune voci indicate sopra potrebbero non venire visualizzate.
- Non esiste una funzione per copiare le impostazioni di una INT su altre INT.

Impostazioni dettagliate unità INT ([INT Unit Detail Settings])

Nome della voce		Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)
Microphone		Serve per configurare le impostazioni relative al microfono per le INT.
Level Meter		Visualizza il livello con un indicatore di livello.
Input Gain	P	Consente di impostare il guadagno in ingresso del microfono. Da -20 a +20dB (0dB)
AGC	P	Consente di attivare/disattivare l'AGC (Automatic Gain Control, controllo automatico del guadagno). On, Off
EQ Library	P	Imposta uno schema EQ da applicare all'entrata del microfono. Flat, Neutral Male, Neutral Female, Clear Male, Clear Female, Warm Male, Warm Female, AT ES Series, AT UniPoint, (IP Remote*) * [IP Remote] viene visualizzato quando l'equalizzatore viene regolato da [IP Control Settings]. Non è possibile selezionare [IP Remote] dall'elenco a discesa.
Phantom Power	P	Consente di attivare/disattivare l'alimentazione phantom al microfono. On, Off

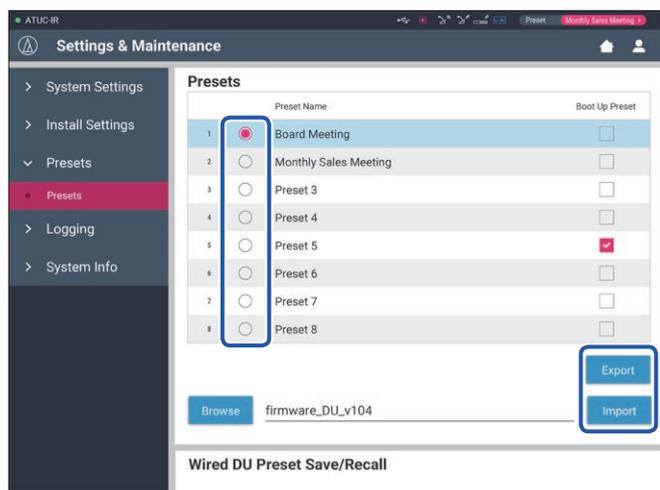
Impostazioni di registrazione ([Recorder])

NOTA • È possibile configurare le impostazioni di registrazione solo quando quest'ultima si arresta.

Nome della voce		Descrizione e valori di impostazione (i valori predefiniti sono mostrati in grassetto)
USB Recorder Settings		
Record File Format OLED Rec Format	P	Selezionare il formato di registrazione della conferenza. WAV , MP3
Recording Quality	P	Consente di impostare la velocità in bit per la registrazione del parlato in formato MP3. 64, 128, 192, 256, 320 kbps
Number of Recording Channels (WAV) OLED No.of Rec CH		Consente di impostare il numero dei canali audio di registrazione quando il formato di registrazione è WAV. Da 1 a 4
Number of Recording Channels (MP3) OLED No.of Rec CH		Consente di impostare il numero dei canali audio di registrazione quando il formato di registrazione è MP3. Da 1 a 2
Recording Source Track1, Track2, Track3, Track4 OLED Rec Source CH1-CH4	P	Imposta la sorgente di registrazione per ciascun canale. Floor , Group 0, Group 1, Group 2, Group 3, Language 1, Language 2, Language 3, Remote Lang. 1, Remote Lang. 2, Mic/Line 1, Mic/Line 2, Mic/Line 1&2 Mix
Auto Track	P	Consente di dividere i file audio in base alla durata specificata durante la registrazione o di disattivare questa funzione. Off , 15 min, 30 min, 1 hour, 2 hours
Rec Filename Prefix OLED Filename Prefix	P	Consente di specificare il prefisso per i file audio registrati. È possibile utilizzare fino a 30 caratteri (non è possibile utilizzare alcuni caratteri (►Manuale d'uso ATUC-50/ATUC-IR (Edizione unità principale)). L'impostazione predefinita è atuc-50).

Accesso alle proprie preimpostazioni ([Presets])

È possibile richiamare, salvare, importare/esportare le preimpostazioni.



1 Fare clic su sul lato destro del numero del preset che si desidera selezionare.

si illumina in rosso e il campo del preset selezionato viene evidenziato in azzurro.

2 Fare clic sull'operazione che si desidera eseguire.

L'operazione selezionata viene eseguita.

Export (Export Presets):

Esporta i dati del preset su un dispositivo esterno. Dalla finestra popup, selezionare la cartella in cui si desidera esportare i dati.

Import (Import Presets):

Importa i dati del preset che sono stati esportati su un dispositivo esterno. Dalla finestra popup, selezionare il file dei dati delle preimpostazioni che si desidera importare.

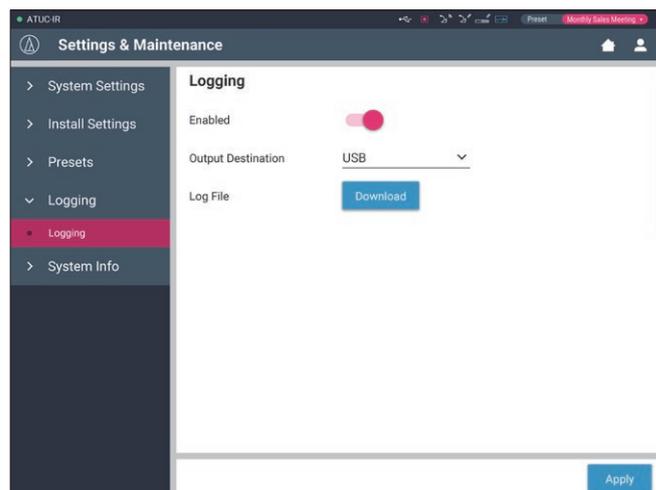
- Per modificare il nome del preset, fare clic sul nome. È possibile utilizzare fino a 30 caratteri.
- Per effettuare impostazioni per richiamare una preset specifica mentre il sistema si sta avviando, selezionare il numero di preset.

3 Impostare la voce "Wired DU Preset Save/Recall".

Si può impostare se collegare la registrazione pre-impostata per topologia o il numero di serie. (**Topology**, Serial Number)

Gestione del registro ([Logging])

Consente di configurare le impostazioni del registro del sistema. È anche possibile scaricare il file del registro.



Enabled (Logging):

Consente di impostare se salvare o meno il registro del sistema. (**On**, **Off**)

Output Destination (Destination):

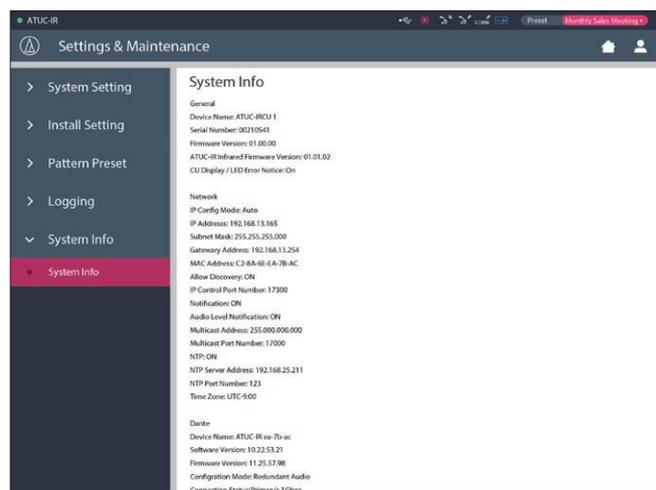
Consente di impostare se esportare o meno il file del registro su un dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). (**Internal**, **USB**)

Log File:

Selezionare la destinazione di download e scaricare il file del registro sulla destinazione specificata.

Visualizzazione delle informazioni sul sistema ([System Info])

Consente di visualizzare informazioni sul sistema quali versione del firmware, vari stati delle impostazioni di rete e numeri di serie delle unità.



Setup di una conferenza ([Setup Conference])

Per gestire molti tipi diversi di conferenze utilizzando un sistema per conferenza, si consiglia di creare diversi preset con le impostazioni di conferenza. È possibile eseguire una configurazione di base per le conferenze semplicemente richiamando il preset più adatto per la conferenza che verrà svolta.

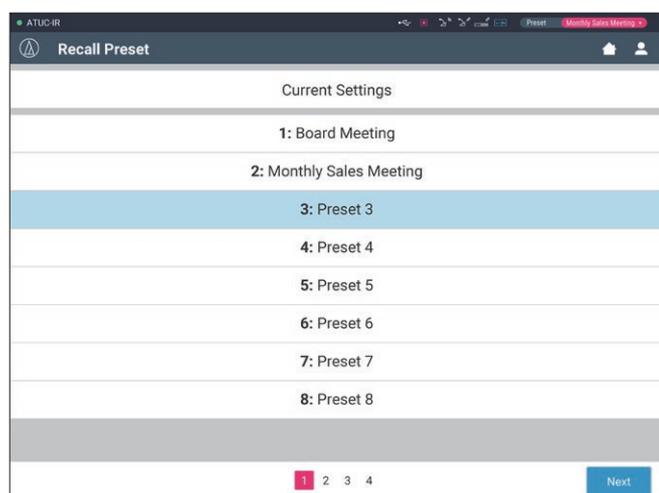
È possibile preimpostare fino a 8 impostazioni di conferenze.

È anche possibile cambiare le impostazioni salvate nel preset richiamato, per adattarle alla conferenza in programma.

Eseguire le 3 seguenti impostazioni per la conferenza in programma, utilizzando i preset.

1 Richiamo del preset ([Recall Preset])

La schermata [Recall Preset] viene visualizzata se si fa clic su [Setup Conference] nella schermata Home (▶ pagina 6).

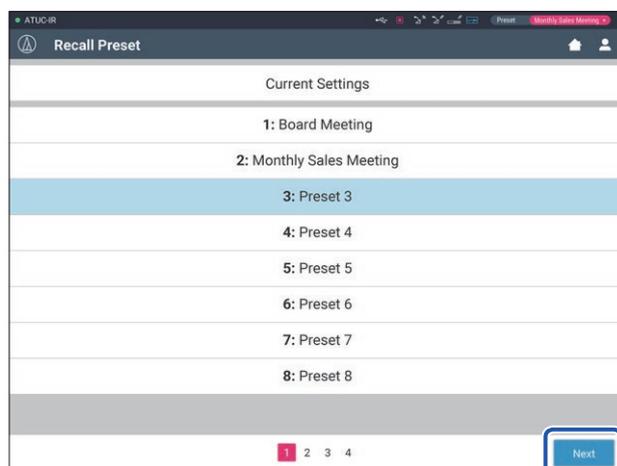


Per avviare una conferenza utilizzando le impostazioni più recenti (Current Settings) o uno dei preset, attenersi alla procedura seguente per visualizzare la schermata [Conference Manager].

1 Nella schermata [Recall Preset], selezionare [Current Settings] o il preset desiderato, quindi fare clic su [Next].



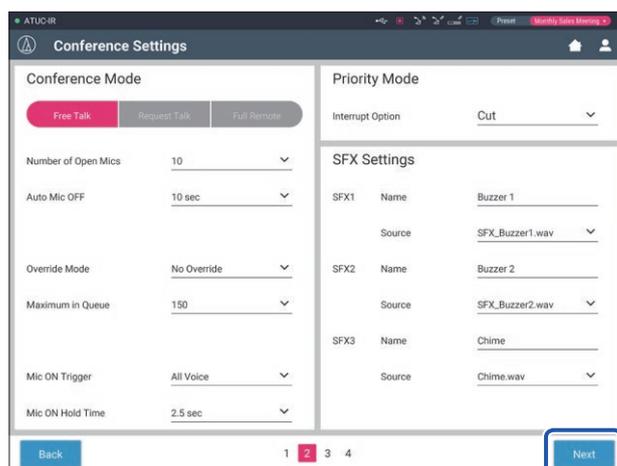
- Per configurare le impostazioni in base all'impostazione corrente, selezionare [Current Settings].



Richiama il preset e quindi visualizza la schermata [Conference Settings].

2 Modifica delle impostazioni di conferenza ([Conference Settings])

1 Modificare le impostazioni a seconda delle esigenze, quindi fare clic su [Next].



Salva le impostazioni e visualizza la schermata [DU/IU Settings].

3 Regolazione delle impostazioni DU/IU ([DU/IU Settings], [DU/IU Detail Settings])

Configurare le impostazioni dettagliate delle DU/IU e le impostazioni dettagliate DU/IU.

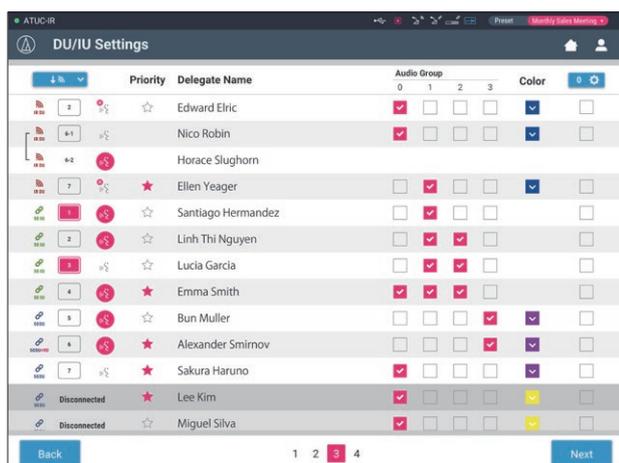
1 Modificare le impostazioni a seconda delle esigenze.

Per configurare le impostazioni dettagliate:

Passare al punto 2.

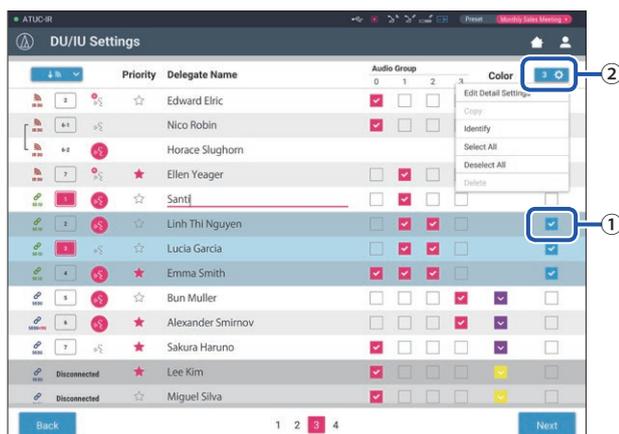
Per terminare le impostazioni senza configurare le impostazioni dettagliate:

Fare clic su [Next] seguito da [Done].



- Per i dettagli su ciascuna voce di impostazione, fare riferimento alla tabella delle voci [DU/IU Settings] (▶ pagina 21).

2 Fare clic su ① quelle DU/IU per le quali si desidera regolare le impostazioni, inserendo un segno ✓.

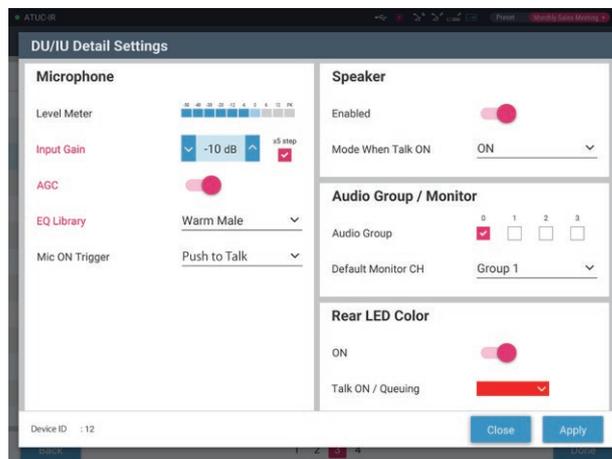


- Dall'elenco a discesa ②, è possibile selezionare/deselezionare tutte le DU/IU.
- Il numero visualizzato su ② indica il numero delle DU/IU correntemente selezionate.
- ① e ② non vengono visualizzate qualora all'operatore correntemente connesso non sia consentito di accedere a queste impostazioni.

3 Dall'elenco a discesa ②, fare clic su [Edit Detail Settings].

Visualizza la schermata [DU/IU Detail Settings] e consente all'utente di configurare le impostazioni dettagliate della DU/IU.

4 Configurare le impostazioni dettagliate DU/IU e fare clic su [Apply] per applicare le modifiche.



Torna alla schermata [DU/IU Settings].

- Per i dettagli su ciascuna voce di impostazione, fare riferimento alla tabella delle voci [DU/IU Detail Settings] (▶ pagina 24).
- Quando sono selezionate più DU/IU, le voci di impostazione con valori correnti che differiscono tra le varie DU/IU appaiono in grigio (non selezionabili). Non è possibile regolare queste voci di impostazione.
- È possibile configurare l'impostazione [Phantom Power] per le DU/IU da [Settings & Maintenance] → [Install Settings] → [DU/IU] → [Individual DU/IU Settings] → [Connected DU/IUs] → [Edit Detail Settings] → [DU/IU Detail Settings] (▶ pagina 24).

5 Fare clic su [Done] nella parte inferiore destra dello schermo.

Viene visualizzata la schermata [Conference Manager] sotto [Start Conference] (▶ pagina 33) per indicare che il sistema è pronto ad avviare la conferenza.

Utilizzo e controllo delle conferenze ([Start Conference])

La schermata [Start Conference] viene visualizzata facendo clic su [Start Conference] (▶ pagina 6) o dopo aver concluso le impostazioni della conferenza da [Setup Conference].

È possibile utilizzare e controllare una conferenza in corso. È anche possibile modificare le impostazioni dettagliate della conferenza in corso.

Utilizzando le schede sul lato superiore dello schermo, è possibile commutare la modalità della conferenza tra le 3 modalità seguenti.

1 [Conference Manager]

- Impostazioni e gestione per i partecipanti
- Controllo dei discorsi
- Impostazioni dettagliate delle DU/IU

2 [Audio Control]

- Regolazione del livello di uscita del parlato
- Operazioni di registrazione della conferenza
- Operazioni di riproduzione audio, ad esempio la suoneria

3 [Conference Settings]

- Impostazioni della modalità della conferenza e varie impostazioni dettagliate.
- Impostazioni di riproduzione audio, ad esempio la suoneria

1 Utilizzo delle conferenze ([Conference Manager])



- 1 Selezionare [All] per visualizzare tutte le DU/IU collegate o [Active] per visualizzare gli operatori che stanno parlando al momento.
- 2 Mostra la schermata [Audio Control] (▶ pagina 34).
- 3 Mostra la schermata [Conference Settings] (▶ pagina 34).
- 4 Mostra la schermata [DU/IU Detail Settings] (▶ pagina 32).
- 5 Indica il numero di oratori che stanno parlando al momento. Il numeratore rappresenta il numero di persone che parlano e il denominatore il numero massimo di persone che possono parlare contemporaneamente.

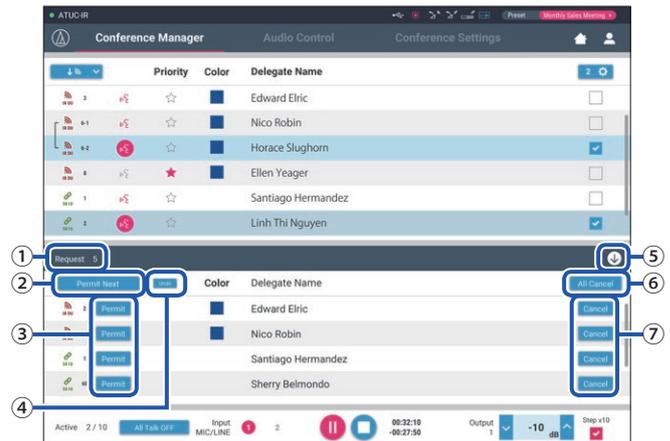
- 6 Interrompe tutti gli utenti di DU/IU che stanno parlando al momento.
- 7 Imposta MIC/LINE su on o su off.
- 8 Consente di effettuare le operazioni di registrazione. Vedere "Operazioni di registrazione" (▶ pagina 34).
- 9 Fare clic ripetutamente per regolare il livello del volume. Fare clic sui pulsanti su/giù per regolare il livello del volume per OUTPUT 1.
- 10 Si può regolare il livello in 10 incrementi aggiungendo un segno di spunta.

*1 Dalla schermata [Conference Manager], le impostazioni [Priority] e [Color] non sono configurabili.

*2 Quando l'autorizzazione all'accesso dell'Operator è impostata su [Limited], queste voci non vengono visualizzate.

 • Le voci operative e di impostazione diverse da quelle da ① a ⑨ descritte sopra identiche alle voci contenute nella schermata [DU/IU Settings] (▶ pagina 32).

Quando è attiva la modalità Request Talk:



In modalità Request Talk, in aggiunta all'elenco di DU/IU, è possibile anche visualizzare l'elenco delle DU che richiedono di parlare.

- 1 Il numero di DU che richiede di parlare
- 2 Consente alla prima DU dell'elenco di parlare
- 3 Consente alla DU corrispondente di parlare
- 4 Elimina il permesso della richiesta a parlare.
- 5 Apre/chiude l'elenco delle richieste
- 6 Annulla tutte le richieste di intervento
- 7 Annulla la richiesta di intervento da parte della DU corrispondente

Operazioni di registrazione:

È possibile effettuare le operazioni di registrazione, quali l'avvio e l'arresto della registrazione, sia nella schermata [Conference Manager] che nella schermata [Audio Control] (▶ pagina 34). Nella schermata [Audio Control], è possibile configurare le impostazioni avanzate relative all'audio ed effettuare operazioni audio.

Effettuare le operazioni di registrazione utilizzando i 3 pulsanti seguenti disponibili nella parte inferiore della schermata [Conference Manager].

-  **Pulsante Registrazione/Pausa**
Avvia e interrompe la registrazione. Commuta ogni volta che è premuto.
-  **Pulsante Arresto**
Arresta la registrazione.

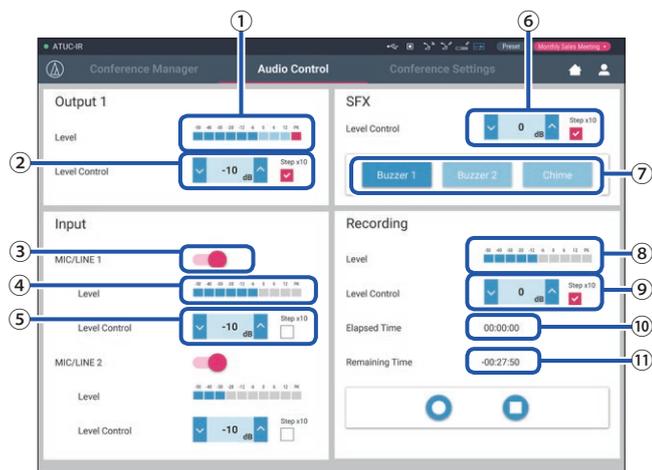
Informazioni relative ai colori dei pulsanti:

-  Non è possibile utilizzare i pulsanti di questo colore.
-  È possibile utilizzare i pulsanti di questo colore.
-  I pulsanti di questo colore sono correntemente in uso. Se si preme un pulsante, il pulsante diventa di questo colore.

2 Configurazione delle impostazioni avanzate relative all'audio ed esecuzione di operazioni audio ([Audio Control])

Fare clic sulla scheda [Audio Control] per passare alla schermata [Audio Control].

È possibile effettuare le operazioni di registrazione e configurare le impostazioni avanzate relative all'audio in una singola schermata.



- ① Questo è l'indicatore di livello di OUTPUT 1 e indica il livello dell'uscita audio dall'OUTPUT 1.
- ② Consente di regolare il livello dell'OUTPUT 1. Accertarsi di non far illuminare l'indicatore rosso (PK) dell'indicatore di livello ① durante la regolazione del livello.
- ③ Imposta MIC/LINE 1 su on o su off.
- ④ Misuratore di livello per input. Indica il livello di input audio su MIC/LINE 1.
- ⑤ Regolare il livello di input. Accertarsi di non far illuminare l'indicatore rosso (PK) dell'indicatore di livello ④ durante la regolazione del livello.

- ⑥ Regolare il livello della riproduzione degli effetti (SFX) mentre si controlla il livello con l'indicatore di livello ①, e così via.
- ⑦ Questi sono pulsanti per l'utilizzo di SFX. Vengono riprodotti i file audio impostati da [Conference Settings] (▶ pagina 31). La pressione di un pulsante degli effetti riproduce il file audio corrispondente. Fare di nuovo clic sul pulsante per arrestare la riproduzione.
- ⑧ Questo è l'indicatore del livello di registrazione, e indica il livello della voce correntemente registrata. (anche in modalità di pausa della registrazione, l'indicatore del livello della voce si attiva quando rileva delle voci).
- ⑨ Regola il livello di registrazione. Accertarsi di non far illuminare l'indicatore rosso (PK) dell'indicatore del livello di registrazione ⑤ durante la regolazione del livello.
- ⑩ Si tratta del tempo di registrazione trascorso.
- ⑪ Si tratta del tempo di registrazione disponibile.

 • Le voci di funzionamento e di impostazione diverse da quelle da ① a ⑧ descritte sopra sono identiche a quelle contenute nella schermata [Conference Manager] (▶ pagina 33).

3 Configurazione delle impostazioni della conferenza ([Conference Settings])

Fare clic sulla scheda [Conference Settings] per visualizzare la schermata [Conference Settings].

In base ai metodi di controllo e gestione della conferenza, selezionare la modalità della conferenza e configurare le impostazioni dettagliate. Le operazioni e le impostazioni sono le stesse di [Settings & Maintenance] → [Install Settings] → [Conference] (▶ pagina 20).

Risoluzione dei problemi

Qualora si verifichi un problema, verificare innanzitutto quanto segue:

1. **Verificare i collegamenti effettuati.**
2. **Verificare che il sistema venga utilizzato come descritto nel presente manuale d'uso.**
3. **Verificare che gli apparecchi esterni stiano funzionando correttamente. Verificare il funzionamento mentre gli apparecchi non sono collegati alla CU.**
4. **Riavviare i dispositivi di rete utilizzati.**

Qualora una qualsiasi unità nel sistema non stia funzionando correttamente, verificare le voci elencate nella tabella seguente.

Qualora il problema non venga trattato nella lista di controllo seguente, contattare il rivenditore locale Audio-Technica.

In caso si volesse contattarci, potrebbe venire richiesta la versione del firmware. Verificare la versione del firmware attenendosi alla procedura seguente.

Per verificare da Web Remote:

[Settings & Maintenance] → [System Settings] → [Utilities]

oppure

[Settings & Maintenance] → [System Info]

Sintomo	Causa/Soluzione	Pagina
"Locate" non riconosce la CU che si desidera controllare attraverso Web Remote.	Controllare i collegamenti delle unità, inclusa la CU e l'apparecchio di controllo, ad esempio un computer.	Manuale d'uso ATUC-50/ ATUC-IR (Edizione unità principale)
	Controllare che la CU e l'apparecchio di controllo, ad esempio un computer, siano collegati alla stessa rete.	-
La CU che si desidera controllare attraverso Web Remote appare in grigio (disattivata) in "Locate".	Quando più CU sono collegate a cascata e la funzione CU LINK è operativa, le CU appaiono in grigio (disattivate) su "Locate" quando sono impostate su [Extension] da [General] → [CU Link Settings] → [Primary/Extension]. Controllare di nuovo l'impostazione.	pagina 8
Non si riesce ad avviare Web Remote sull'apparecchio di controllo utilizzato, ad esempio un tablet o un iPad.	Verificare che l'apparecchio di controllo sia collegato a un punto di accesso corretto.	-
	Controllare che la CU e l'apparecchio di controllo, ad esempio un tablet o un iPad, siano collegati alla stessa rete.	-
Si è dimenticata la password.	Attenersi alla procedura seguente per azzerare la password. ① Visualizzare la schermata HOME del display della CU, quindi, mentre si tiene premuto il pulsante BACK sul pannello anteriore della CU, ruotare il selettore jog in senso orario fino a fargli fare clic 3 volte. ② Mentre si tiene premuto il pulsante BACK, ruotare il selettore jog in senso antiorario fino a fargli fare clic 3 volte. ③ Mentre si tiene premuto il pulsante BACK, premere il pulsante ENTER.	Manuale d'uso ATUC-50/ ATUC-IR (Edizione unità principale)

Messaggi di errore

- I messaggi di errore visualizzati sullo schermo di Web Remote e sui display delle CU sono i seguenti.
- Gli stati degli indicatori di errore a LED delle CU sono descritti assieme ai messaggi di errore sui display delle CU.
- Qualora lo stesso errore persista anche dopo aver adottato le misure correttive seguenti, oppure quando l'unità o le unità richiedano riparazioni o sostituzioni di pezzi di ricambio, contattare il rivenditore locale Audio-Technica.

	Web Remote	Display della CU (Indicatori a LED)	Stato/misure correttive
1	Resume Data Error	Resume Data Err	Impossibile leggere le informazioni di ripristino. <ul style="list-style-type: none"> • L'unità è stata avviata utilizzando la penultima impostazione o l'impostazione predefinita. Anche se non sussiste alcuna limitazione funzionale, accertarsi di riavviare l'unità per verificare che lo stesso errore non si ripresenti.
2	Preset Data Error	Pst Data Err	Impossibile leggere i dati dei preset. <ul style="list-style-type: none"> • Questo errore potrebbe verificarsi quando si richiama il preset predefinito o il preset che è stato richiamato con esito positivo l'ultima volta. Anche se non sussiste alcuna limitazione funzionale, accertarsi di riavviare l'unità per verificare che lo stesso errore non si ripresenti.
3	DU Power Error	DU Power Err (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Si è verificato un errore quando è stata fornita l'alimentazione alla DU. <ul style="list-style-type: none"> • La tensione potrebbe subire una caduta nell'uscita da 48 V. ①Dopo aver scollegato tutte le DU dalla CU, riavviare la CU. Qualora lo stesso errore si ripresenti, la CU richiede riparazioni. ②Qualora lo stesso errore non si verifichi di nuovo in ① ma l'errore si verifichi di nuovo dopo aver collegato le DU, un cavo o una DU potrebbero essere danneggiati. Identificare il cavo o la DU danneggiati per la sostituzione o la riparazione.
4	DU Communication Error	DU Comm Err (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Non si riesce a configurare le singole impostazioni della DU. <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che non sia presente alcun errore di collegamento della DU.
5	DU Ring to Daisy	DU Ring to Daisy (DU CHAIN: lampeggia in verde)	La topologia della DU è stata modificata (da anello a margherita). <ul style="list-style-type: none"> • Qualora si verifichi questo errore anche se non si è modificato il collegamento della DU, verificare che non sia presente alcun errore di collegamento della DU.
6	DU Daisy to Ring	DU Daisy to Ring (DU CHAIN: lampeggia in verde)	La topologia della DU è stata modificata (da anello a margherita). <ul style="list-style-type: none"> • Qualora si verifichi questo errore anche se non si è modificato il collegamento della DU, verificare che non sia presente alcun errore di collegamento della DU.
7	Number of DU Decreased	DU Number Decrease (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Il numero delle DU collegate si è ridotto. <ul style="list-style-type: none"> • Qualora si verifichi questo errore anche se non si è modificato il collegamento della DU, verificare che non sia presente alcun errore di collegamento della DU.
8	DU Exceeds 100 Units	DU Exceeds 100pcs (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Sono collegate più di 100 DU ai terminali DU CHAIN A/B/C/D in totale. <ul style="list-style-type: none"> • Collegare 100 DU o meno a ciascuna CU.
9	INT Unit Exceeds 6 Units	INT Exceeds 6pcs (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Sono collegate più di 6 INT ai terminali DU CHAIN A/B/C/D in totale. <ul style="list-style-type: none"> • Collegare 6 INT o meno a ciascuna CU.
10	DU A/B: Exceeds 50 Units	DU A/B Exceeds 50pcs (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Sono collegate più di 50 DU ai terminali DU CHAIN A/B in totale. <ul style="list-style-type: none"> • Sono collegate 50 DU o meno ai terminali DU CHAIN A/B in totale.
11	DU C/D: Exceeds 50 Units	DU C/D Exceeds 50pcs (DU CHAIN: lampeggia in verde)	Sono collegate più di 50 DU ai terminali DU CHAIN C/D in totale. <ul style="list-style-type: none"> • Sono collegate 50 DU o meno ai terminali DU CHAIN C/D in totale.
12	CU Communication Error	CU Comm Err (CU LINK: lampeggia in verde)	Si è verificato un errore di comunicazione tra le CU. <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che non sia presente alcun errore di collegamento della CU.
13	CU Link OFF	CU Link OFF (CU LINK: lampeggia in verde)	Il CU Link è stato annullato. <ul style="list-style-type: none"> • Qualora si verifichi improvvisamente questo errore, verificare che non sia presente alcun errore di collegamento della CU.
14	Network Communication Error	Network Comm Err (REMOTE: lampeggia in verde)	(1) Si è verificato un errore di comunicazione di rete. (2) Si è verificato un errore di comunicazione di un comando IP. <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che non sia presente alcun errore di connessione di rete.
15	USB Access Error	USB Access Err	Si è verificato un errore durante l'accesso al dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) non abbia alcun problema. • Verificare che lo stesso errore non si verifichi con un altro dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).

	Web Remote	Display della CU (Indicatori a LED)	Stato/misure correttive
16	USB Format Error	USB Format Err	<p>Si è verificato un errore durante l'accesso al dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare il formato del dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). • Utilizzare un dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) formattato in formato FAT16 o FAT32.
17	Failed	Failed	<p>(1) Non è possibile configurare l'impostazione a causa di alcuni errori di sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provare a configurare di nuovo l'impostazione e verificare se lo stesso errore si verifici di nuovo. <p>(2) Non si riesce a eseguire l'operazione di riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) sia collegato correttamente. • Verificare che il file che si desidera riprodurre si trovi nel dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). • Verificare che il formato del file che si desidera riprodurre sia corretto (è possibile verificarlo, ad esempio, eseguendo la riproduzione del file con un altro dispositivo di riproduzione). <p>(3) Non si riesce a eseguire l'operazione di registrazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) sia inserito nella CU. • Verificare che la protezione dalla scrittura sia disattivata sul dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). • Verificare lo spazio disponibile sul dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) non abbia alcun problema. • Verificare che lo stesso errore non si verifichi con un altro dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).
18	File Export Failed		<p>(4) Non si riesce a esportare i dati preimpostati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) non abbia alcun problema. • Verificare che lo stesso errore non si verifichi con un altro dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).
19	File Import Failed		<p>(5) Non si riesce a importare i dati preimpostati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) non abbia alcun problema. • Verificare che lo stesso errore non si verifichi con un altro dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).
20	USB Write Error	USB Write Err	<p>Non si riesce a salvare i dati del registro sul dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) sia inserito nella CU. • Verificare che la protezione dalla scrittura sia disattivata sul dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). • Verificare lo spazio disponibile sul dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa). • Verificare che il dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa) non abbia alcun problema. • Verificare che lo stesso errore non si verifichi con un altro dispositivo USB (dispositivo di archiviazione di massa).
21	Failed. Please turn power OFF.	CU FW Update Err Please Turn Pwr OFF	<p>Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware della CU.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne l'apparecchio e riavviare la CU.
22	Failed. Please turn power OFF.	IRCU FW Update Err Please Turn Pwr OFF	<p>Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware della IRCU.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne l'apparecchio e riavviare il sistema.
23	Failed. Please turn power OFF.	DU FW Update Err Please Turn Pwr OFF	<p>Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware della DU.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne l'apparecchio e riavviare la CU. <p>(Quando non è possibile eseguire l'aggiornamento per la prima DU, oppure si verifica un errore durante la procedura di aggiornamento e quest'ultima non può continuare.)</p>
24	Failed. Please turn power OFF.	DUa FW Update Err Please Turn Pwr OFF	<p>Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware della DUa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne l'apparecchio e riavviare la CU. <p>(Quando non è possibile eseguire l'aggiornamento per la prima DUa, oppure si verifica un errore durante la procedura di aggiornamento e quest'ultima non può continuare.)</p>
25	Failed. Please turn power OFF.	INT FW Update Err Please Turn Pwr OFF	<p>Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del INT Unit Firmware Update.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne l'apparecchio e riavviare la CU. <p>(Quando non è possibile eseguire l'aggiornamento per la 1a INT, oppure si verifica un errore durante la procedura di aggiornamento e quest'ultima non può continuare.)</p>

	Web Remote	Display della CU (Indicatori a LED)	Stato/misure correttive
26	Failed. Please turn power OFF.	IU FW Update Err Please Turn Pwr OFF	Si è verificato un errore durante l'aggiornamento del firmware della IU. <ul style="list-style-type: none"> • Spegnere l'apparecchio e riavviare la CU. (Quando non è possibile eseguire l'aggiornamento per la prima IU, oppure si verifica un errore durante la procedura di aggiornamento e quest'ultima non può continuare.)
27	Completed except serial numbers below. Please turn power OFF. XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX (Visualizza un elenco di numeri di serie a 8 cifre delle DU per le quali non è possibile effettuare l'aggiornamento.)	Part of DU Failed Please Turn Pwr OFF	L'aggiornamento del firmware delle DU è stato completato, ma non è possibile eseguire l'aggiornamento per alcune DU. ① I numeri di serie delle DU per le quali non è possibile eseguire l'aggiornamento vengono elencati nella schermata popup. Annotarsi i numeri per iscritto. ② Spegnere l'apparecchio. ③ Scollegare le DU con i numeri di serie che sono stati annotati. ④ Effettuare l'aggiornamento forzato per le DU che sono state scollegate al punto ③. Per i dettagli su come effettuare l'aggiornamento forzato contattare il rivenditore locale Audio-Technica.
28	Completed except serial numbers below. Please turn power OFF. XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX (Visualizza un elenco di numeri di serie a 8 cifre delle DUa per le quali non è possibile effettuare l'aggiornamento.)	Part of DUa Failed Please Turn Pwr OFF	L'aggiornamento del firmware delle DUa è stato completato, ma non è possibile eseguire l'aggiornamento per alcune DUa. ① I numeri di serie delle DUa per le quali non è possibile eseguire l'aggiornamento vengono elencati nella schermata popup. Annotarsi i numeri per iscritto. ② Spegnere l'apparecchio. ③ Scollegare le DUa con i numeri di serie che sono stati annotati. ④ Effettuare l'aggiornamento forzato per le DUa che sono state scollegate al punto ③. Per i dettagli su come effettuare l'aggiornamento forzato contattare il rivenditore locale Audio-Technica.
29	Completed except serial numbers below. Please turn power OFF. XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX (Visualizza un elenco di numeri di serie a 8 cifre delle INT per le quali non è possibile effettuare l'aggiornamento.)	Part of INT Failed Please Turn Pwr OFF	L'INT Unit Firmware Update è stato completato, ma non è possibile eseguire l'aggiornamento per alcune INT. ① I numeri di serie delle INT per le quali non è possibile eseguire l'aggiornamento vengono elencati nella schermata popup. Annotarsi i numeri per iscritto. ② Spegnere l'apparecchio. ③ Scollegare le INT con i numeri di serie che sono stati annotati. ④ Effettuare l'aggiornamento forzato per le INT che sono state scollegate al punto ③. Per i dettagli su come effettuare l'aggiornamento forzato contattare il rivenditore locale Audio-Technica.
30	Completed except serial numbers below. Please turn power OFF. XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX (Visualizza un elenco di numeri di serie a 8 cifre delle IU per le quali non è possibile effettuare l'aggiornamento.)	Part of IU Failed Please Turn Pwr OFF	L'aggiornamento del firmware delle IU è stato completato, ma non è possibile eseguire l'aggiornamento per alcune IU. ① I numeri di serie delle IU per le quali non è possibile eseguire l'aggiornamento vengono elencati nella schermata popup. Annotarsi i numeri per iscritto. ② Spegnere l'apparecchio. ③ Scollegare le IU con i numeri di serie che sono stati annotati. ④ Effettuare l'aggiornamento forzato per le IU che sono state scollegate al punto ③. Per i dettagli su come effettuare l'aggiornamento forzato contattare il rivenditore locale Audio-Technica.
31	Data acquisition error.	Data Acquisition Err	Acquisizione dei dati non riuscita con un'operazione mediante Web Remote o il display della CU. <ul style="list-style-type: none"> • Effettuare di nuovo l'operazione e verificare se lo stesso errore si presenti di nuovo.
32	Unable to Set	Unable to Set	(1) Nella stringa di lettere immesse dall'utente sono contenuti caratteri non utilizzabili. <ul style="list-style-type: none"> • Eliminare i caratteri non utilizzabili. (2) Non è possibile applicare la modifica poiché i valori immessi non rientrano nella gamma consentita, oppure la modifica non è consentita. <ul style="list-style-type: none"> • Immettere valori che rientrino nella gamma consentita. • Verificare che l'unità si trovi in uno stato in cui le modifiche siano consentite, quindi effettuare di nuovo l'operazione e verificare se lo stesso errore si presenti di nuovo.
		Can't.ReducePriority	(3) Non è possibile modificare l'impostazione di [Number of Open Mics] (NOM) a causa del numero corrente delle DU prioritarie. <ul style="list-style-type: none"> • Impostare un numero diverso per [Number of Open Mics] (NOM) oppure modificare il numero delle DU prioritarie.
33	All DUs will be turned off to apply the changes. Do you wish to proceed?	Turn OFF All DU?	(4) Poiché è in corso la registrazione, la pausa di registrazione o la procedura di lettura, non è possibile configurare alcuna impostazione relativa alla registrazione. <ul style="list-style-type: none"> • Arrestare la registrazione, quindi effettuare di nuovo l'operazione. (5) Spegnere i microfoni di tutte le DU per modificare le impostazioni. <ul style="list-style-type: none"> • Selezionando [Yes] si forza lo spegnimento di tutti i microfoni delle DU e si modificano le impostazioni.

	Web Remote	Display della CU (Indicatori a LED)	Stato/misure correttive
34	Unable to control.	Unable to Ctrl	(1) Poiché è in corso la registrazione, la pausa di registrazione o la procedura di lettura, non è possibile effettuare l'operazione. (2) Non è possibile effettuare l'operazione a causa di altri motivi (non è possibile effettuare operazioni diverse dalla modifica delle impostazioni). • Arrestare la registrazione, quindi effettuare di nuovo l'operazione.
35	Number of IRDU exceeds available IR Bands	Pst Recall Err	Non si riesce a importare il file preimpostato. Il numero in [Number of Open Mics] supera il numero di [IRDU Band] che sono abilitate. • Imposta [Limit NOM to Enabled IR Bands] in [Infrared Settings] su [Off].
36	Dante Communication Error	Dante Comm Err	Si è verificato un errore di comunicazione con la scheda Dante. • Spegnerne l'apparecchio e riavviare il sistema. Confermare che lo stesso errore non si verifica quando il sistema si è riavviato.
37	Number of priority units exceeds maximum. Reduced priority channels.	-	Il numero di DU che sono impostate come DU prioritarie supera il limite a causa del CU Link. Ridurre il numero di DU prioritarie. (Disattivare l'impostazione della priorità per alcune DU). • Controllare le DU prioritarie e modificare l'impostazione se necessario.
38	Unable to set. Number of priority channels exceeds maximum.	-	Il numero massimo di DU che possono essere designate come DU prioritarie è pari a 1 unità in meno rispetto al valore specificato per [Number of Open Mics] (NOM). Non è possibile designare ulteriori DU come DU prioritarie. • Modificare il valore impostato per l'impostazione della priorità NOM o DU.
39	Recording Failed	-	Si verifica un errore della funzione di registrazione, ad esempio un errore di registrazione non dovuto a operazioni di registrazione mediante Web Remote. • Verificare che non vi siano errori durante la registrazione sulla CU. Qualora si verifichi un errore, risolvere il problema in base all'errore.
40	Device ID XXX, Battery 1 Low	-	Vi è scarsa alimentazione rimanente nella batteria 1 nella IRDU con ID dispositivo XXX. • Sostituire la batteria 1.
41	Device ID XXX, Battery 1 Depleted	-	Non vi è alimentazione rimanente nella batteria 1 nella IRDU con ID dispositivo XXX. • Sostituire la batteria 1.
42	Device ID XXX, Battery 2 Low	-	Vi è scarsa alimentazione rimanente nella batteria 2 nella IRDU con ID dispositivo XXX. • Sostituire la batteria 2.
43	Device ID XXX, Battery 2 Depleted	-	Non vi è alimentazione rimanente nella batteria 2 nella IRDU con ID dispositivo XXX. • Sostituire la batteria 2.
44	Device ID XXX, IRDU Not Responding	-	Non vi è nessuna risposta dalla IRDU con ID dispositivo XXX. • Vedere il manuale d'uso per confermare che l'ambiente di installazione per la IRDU e la IRA sia corretto, quindi effettuare di nuovo la precedente operazione.
45	-	Boot Error XXX	Si è verificato un errore durante l'avvio della CU (XXX indica un codice di errore). • Riavviare la CU e verificare se lo stesso errore si presenti di nuovo. Qualora lo stesso errore si ripresenti, la CU richiede riparazioni.
46	-	Chg to FreeTalk Mode	Poiché si è verificato un errore di comunicazione con l'apparecchio di controllo, la modalità della conferenza viene commutata sulla Modalità Free Talk, in cui non è necessario l'apparecchio di controllo. • Verificare che non sia presente alcun problema di connessione di rete.
47	-	Forcible FW Update	Viene eseguito l'aggiornamento forzato per la CU. • Attenersi al messaggio visualizzato e non spegnere l'apparecchio durante l'aggiornamento.
48	-	Connect USB Device with FW Update File	Viene eseguito l'aggiornamento di forzato (per la CU o la DU). • Inserire un apparecchio di controllo USB (dispositivo di archiviazione di massa) in cui sia archiviato il firmware della CU.
49	-	Warning 60D	Anche se la topologia DU non è variata, il numero di unità connesse è cambiato. • Potrebbe essersi verificato un problema in una DU del sistema. Se accade di frequente contattare il rivenditore locale Audio-Technica.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

www.audio-technica.com

©2019 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

222304360-05-02 ver.1 2019.02.01
ver.2 2019.08.01